

Des personnalités de la région dévoilent leurs appuis aux candidats



Bouchard tente de rassurer le Canada anglais

- A13, et B1 à B5



Charest exige des précisions sur les «conditions gagnantes»



LA CARTE ÉLECTORALE DU QUÉBEC

Faites vos prédictions

- UN TABLEAU EN E1

La Tribune

+

samedi

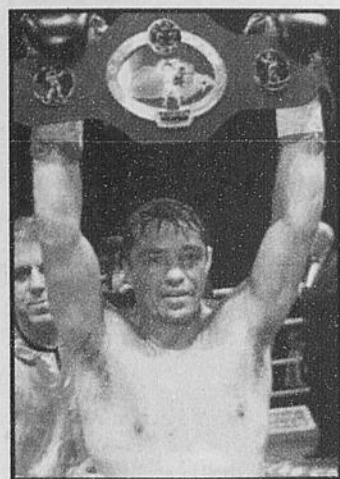
SHERBROOKE
28 novembre 1998
89e ANNÉE - No 239
0,65 (WEEKEND: 1,75\$) Plus taxes

Pour tout vendre il vous faut...

Les petites annonces

La Tribune
564-0999

LES SPORTS



Hilton bat Ouellet au 12e round



1 5

- CAHIER D

Les arts



Martin Drainville

L'art de cultiver le plaisir (G1)



Ne manquez pas votre Télé Plus

Météo / A2

NUAGEUX

1

7h02 16h07



03 déc 10 déc 18 déc 26 déc

UN RECORD AU TÉLÉTHON DU CUSE

1 471 400 \$



Imacom-Daguerra, René Marquis

Les téléphonistes n'ont pas chômé, hier soir, lors du Téléthon de la Fondation du CUSE, ce qui a permis d'amasser la somme de 1 471 400\$, du jamais vu.

«Extraordinaire»

L'Estrie démontre son attachement à son hôpital

Karine TREMBLAY

Sherbrooke

À 12h15 hier soir, dernier décompte: pendant que l'assistance nombreuse retenait son souffle, le chiffrier a indiqué la faramineuse somme de 1 471 400\$, soulevant l'enthousiasme de la foule. Encore une fois, le Téléthon de la Fondation du CUSE a dépassé toutes les attentes des organisateurs, qui s'étaient fixé comme objectif de récolter 1,2 million de dollars.

«On pensait avoir atteint un record l'an passé avec 1 403 000\$, mais on vient encore de le dépasser. On frôle le million et demi. C'est absolument extraordinaire», se réjouissait le directeur général de la Fondation du CUSE, Pierre Lafleur.

La 19e édition de l'événement a donc, encore cette année, été un franc

succès; une réussite attribuable à un grand nombre d'artisans qui, depuis des semaines, parfois des mois, travaillaient à le mettre sur pied.

«Ça fait six ou sept ans que j'anime le Téléthon, et chaque fois, avant qu'on ne dévoile le montant final, la même émotion me prend. Je veux tellement que ça marche, que le message passe. C'est tellement important de soutenir la Fondation. Alors quand vient le temps d'annoncer le dernier résultat et que celui-ci dépasse nos espérances, tous ensemble, on vibre», racontait France Beaudoin, qui animait la soirée avec Gaétan Girouard.

Du côté du CUSE, la quinzaine de médecins qui travaillaient comme téléphonistes affichaient des mines réjouies comme, du reste, le président du conseil d'administration de la Fondation du CUSE, René Rodrigue.

«La population de l'Estrie est très

attachée à son hôpital et elle le démontre de façon particulière lors d'événements comme celui-ci», a-t-il commenté.

Comme par le passé, tout au long du Téléthon, bon nombre de témoignages émouvants ont informé la population sur les services dispensés au CUSE. L'activité était fourmillante dans les studios de Télé-7, où se trouvaient de nombreux bénévoles, invités, équipes d'animateurs et donateurs.

La rondelette somme amassée pendant ce «marathon des ondes» servira à procurer des équipements essentiels au CUSE. Notamment un CT Scan, un ventilateur pour la néonatalogie et un parc d'équipement pour la gastro-entérologie.

Alex tenait à dire merci en ondes (A3)

Commerce électronique

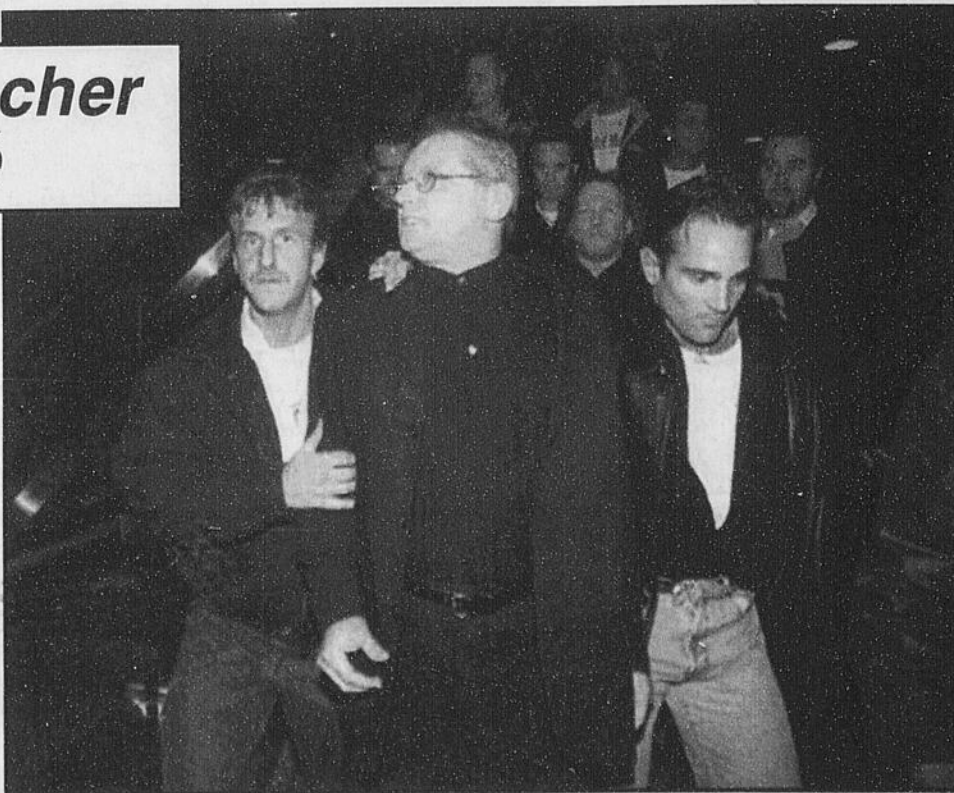


«Les PME de l'Estrie regardent passer le train» (A5)

«Mom» Boucher est acquitté

Maurice «Mom» Boucher, accusé d'avoir commandé les meurtres des gardiens de prison Diane Lavigne et Pierre Rondeau, est libre. Après une journée et demie de délibérations, le jury a prononcé un verdict de non culpabilité à l'endroit du chef du club élite des Hell's Angels. Escorté par ses amis motards, Boucher a quitté en vitesse le palais de justice de Montréal. LES DÉTAILS EN D12.

Photolaser PC



Une belle retraite se planifie. Y avez-vous pensé? À l'aide des réponses à notre questionnaire gratuit, votre avenir sera plus clair. Demandez-le dès aujourd'hui.

Carole Lacasse
Conseillère en placement
829-5538

Louis Marchessault
Conseiller en placement
829-5541



ScotiaMcLeod
Partenaires à vieSM

Membre du FCPE

1 800 567-7384

52092

Le combat contre Hydro reprend à Granby

Les membres du comité des citoyens du Val Saint-François rendent visite à Lucien Bouchard

Guy MARCHAND

Richmond

« Ça ne nous dérange pas de se faire sortir, car nous avions déjà un autre rendez-vous ailleurs! » C'est par cette boutade que Monique Fournier, présidente du comité des citoyens du Val Saint-François, a accueilli les policiers de la Sûreté du Québec, venus déloger les manifestants de l'auroroute 55 dans la soirée de jeudi.

Boutade ou non, les membres du comité étaient à nouveau sur le sentier de la guerre le lendemain même (hier), soit à Granby.

Aussi déterminés qu'avant, ils avaient rendez-vous avec des membres du comité des citoyens de la Haute-Yamaska à Granby, où le projet de ligne électrique de 735 kV a aussi fait des mécontents.

Ensemble, soit plus d'une cinquantaine de citoyens, ils sont allés rendre une petite visite au premier ministre Lucien Bouchard, qui participait à un rassemblement de militants pour le candidat du Parti québécois de Shefford, au Motel le Castel.

À cet endroit, ils ont manifesté à l'aide de pancartes et des citoyens ont aussi profité de l'occasion pour brûler leurs cartes de membres du PQ, en guise de protestation envers l'attitude du gouvernement Bouchard dans le dossier de la ligne de 735 kV.

« Nous avons dit qu'on ne lâcherait pas le gouvernement et ce jusqu'aux élections, et nous allons poursuivre la bataille dans l'espoir qu'un nouveau gouvernement soit élu lundi », a déclaré Mme Fournier.

« Même si nous ne pouvons arrêter ce projet de ligne, nous allons continuer à dénoncer les décrets car nous sommes convaincus du bien-fondé de notre action. La population du Québec dira plus tard que nous avons raison dans ce dossier », d'ajouter la présidente du comité des citoyens du Val Saint-François.

Semaine mouvementée

Outre cette manifestation à Granby hier soir, le comité prépare également d'autres actions en fin de semaine.



Monique Fournier, présidente du comité des citoyens du Val Saint-François.

Ce fut sans contredit une semaine mouvementée pour les membres du comité des citoyens qui, rappelons-le, ont appris avec déception en début de semaine, la décision du juge Léo Daigle qui autorisait Hydro-Québec à poursuivre les procédures d'expropriation et le transfert des propriétés des opposants à la ligne de 735 kV.

Choqués par cet autre revers devant les tribunaux, les membres du comité devaient le lendemain matin décider de bloquer un tronçon de l'auroroute 55, à la hauteur du Canton de Melbourne, dans l'espoir de voir les autorités gou-

vernementales intervenir et décréter un moratoire sur le projet de construction de la controversée ligne de 735 kV.

Ce geste d'éclat n'a pas impressionné outre mesure le premier ministre Bouchard, qui a indiqué qu'il n'était pas question de décréter un moratoire sur ce projet.

Notons par ailleurs que les travaux d'Hydro-Québec n'ont toujours pas débuté sur les terrains des propriétaires récalcitrants.

Appuis

Le blocage d'un tronçon de l'auroroute 55 a suscité des gestes de sympathie de la part du public et le comité des Citoyens du Val St-François a également reçu des appuis de différents mouvements.

C'est le cas notamment de Vigie-Énergie, une vaste coalition composée de centrales syndicales, de groupes environnementaux, d'associations de défense des consommateurs et de fédérations qui font un usage récréo-touristique des rivières du Québec. Vigie-Energie est préoccupée des conséquences inhérentes au virage commercial d'Hydro-Québec, ainsi que des entorses majeures à la démocratie dont fait preuve le gouvernement du Québec, notamment dans le dossier de l'énergie...

Vigie-Énergie réclame également un examen rigoureux afin d'évaluer la pertinence, tant du point de vue économique, social qu'environnemental, du virage sans précédent effectué par Hydro-Québec afin de construire des installations de production et de transport destinées à alimenter le marché américain.

Hydro-Québec dépose des requêtes pour droits de servitude sur six propriétés

Sherbrooke

Hydro-Québec a déposé d'autres requêtes pour obtenir les droits de servitude sur six propriétés, avant l'expiration des délais d'appel de la loi sur l'expropriation pour la construction de sa ligne de transport d'électricité entre les postes Saint-Césaire et Des Cantons.

Il ne reste que ces propriétés sur 243 auxquelles Hydro-Québec n'a pas accès pour effectuer les travaux nécessaires à ce projet.

Hydro-Québec présentera ses procédures lundi en Cour supérieure dans le district de Saint-François.

Elle invoque un besoin urgent d'accès à l'ensemble de l'emprise de la ligne Hertel-Des Cantons, de façon à pouvoir assurer le lien électrique entre les postes Des Cantons et Saint-Césaire au début de l'hiver 1998-1999.

On se rappellera que le juge Léo Daigle, de la Cour supérieure, avait accueilli le 20 novembre des requêtes de la Société d'État pour poursuivre les procédures d'expropriation et autoriser l'obtention de servitude sur cinq

propriétés, avant l'expiration des délais d'appel.

Les procédures allèguent que Hydro-Québec a déjà obtenu le droit d'accéder et de procéder aux travaux de construction de sa ligne sur 235 propriétés.

Quelques propriétaires et certaines personnes résidant principalement dans le Val Saint-François s'opposent toujours à ce projet.

La Société d'État a signifié un avis d'expropriation à ces propriétaires, qui a été inscrit au bureau de la publicité des droits, ainsi qu'une offre d'indemnité provisionnelle.

Elle mentionne avoir un besoin urgent d'accès à chacune de ces propriétés.

Un retard dans le transfert de propriété des cinq personnes et de la corporation visées par les requêtes, est de nature à entraîner un préjudice considérable pour la Société d'État et l'ensemble de la population de la Montérégie, qui pourrait être desservie par cette ligne advenant une autre situation d'urgence, invoque Hydro-Québec.

LE PANIER DE L'ESPOIR

La Fondation Rock-Guertin reçoit des centaines de demandes dans le cadre du Panier de l'Espoir. La Tribune publie des exemples de lettres reçues par la Fondation, soit pour une demande ou encore pour dire merci après avoir reçu un panier de nourriture.

Sans travail et malade

Je vous écris car nous espérons recevoir un panier de Noël. L'année dernière, mon conjoint et moi travaillions tous les deux, mais par malheur, la maladie m'a frappée. J'ai dû être hospitalisée pendant 8 mois et mon conjoint n'a presque pas travaillé pour prendre en charge notre fils de 2 ans. Il a pu avoir du chômage pendant cette période, mais moi je n'ai plus rien. Ça fait un an et mon médecin me juge incapable de reprendre mon travail, et je pourrais même être déclarée invalide.

Comme je n'ai pu passer Noël avec mon fils l'an dernier, mon conjoint et moi aimerions lui faire connaître ce qu'est un vrai Noël en famille.

Merci d'avoir pris le temps de me lire et, je l'espère, d'avoir une pensée pour nous.

De la joie dans notre foyer

Quelques mots pour vous remercier de la joie que vous avez semé dans notre foyer.

Séparée depuis juillet, je dois subvenir aux besoins de mes 3 enfants avec un peu de chômage et en travaillant une journée par semaine. Le père paie une petite pension... quand ça lui tente.

C'est lorsque que l'on est dans le besoin que l'on voit que les gens sont très généreux. Les enfants étaient tout excités en arrivant de l'école.

MERCI mille fois, M. Guertin, et BONNE ANNÉE !

J'aime les gens comme vous

Je suis la soeur du petit garçon qui vous a donné une lettre dans le sac et le petit oiseau, c'est un oiseau qui mettra de la joie dans votre coeur toute l'année. Depuis ce matin ma mère regarde par la fenêtre et elle pleure parce qu'elle est contente et moi aussi.

Je t'aime et j'aime aussi toutes les personnes qui aident à rendre des gens comme nous heureux à Noël. Merci.

Participez à l'oeuvre du Panier de l'Espoir. Consultez la page E8 de la présente édition pour plus de détails.

loto-québec résultats

La Mini

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
481317	50 000 \$	48131	1 000 \$
81317	5 000 \$	4813	100 \$
1317	250 \$	481	10 \$
317	25 \$		
17	5 \$		

Tirage du: 98-11-27

1 lot de 25 000 \$ (numéro non décomposable)
556B895

8 lots de 5 000 \$ (numéros non décomposables)
272A542 585A075
274A500 597A617
409A120 251B498
445A103 621B692

1 lot de 10 000 \$ (numéro non décomposable)
103B359

10 lots de 1 000 \$ (numéros non décomposables)
120A852 330A483 384A552 164B204 495B996
212A884 344A413 527A197 214B754 532B368

80 lots de 500 \$ (numéros non décomposables)

105A489	420A543	621A529	287B968	505B822
143A357	437A766	655A075	298B274	511B619
172A272	445A898	681A550	300B915	513B379
187A283	478A931	693A884	327B636	549B320
190A599	484A960	696A567	333B867	556B387
207A921	500A340	696A858	354B276	559B441
211A036	518A826	118B347	372B108	590B370
247A092	524A740	121B597	390B281	590B553
289A584	530A392	140B461	398B604	622B514
298A571	531A910	201B254	449B518	646B119
303A708	542A722	208B864	453B459	646B901
321A502	556A675	222B863	455B742	674B848
359A706	560A316	227B102	461B127	681B988
363A063	573A211	256B785	486B530	682B691
403A307	580A022	269B381	491B655	692B004
412A950	611A918	286B093	503B901	694B353

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

100 autres lots bonis le vendredi 4 décembre 1998

MÉTÉO La Tribune



La Tribune 564-5450

...une publicité qui marche!

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	Lundi	Mardi
1 PRÉC. 30	-7 PRÉC. 30	2 PRÉC. 0	5 PRÉC. 70	5 PRÉC. 60

QUÉBEC

Chicoutimi	Var	-2/-9	Québec	Var	0/-7
Gaspé	Nua	0/-7	Rimouski	Nei	-1/-5
Iles-de-la-Mad.	Nei	2/-1	St-Georges	Var	0/-7
La Grande	Var	-7/-14	Sept-Îles	Var	-2/-11
Lac-St-Jean	Var	-2/-8	Trois-Rivières	Var	3/-4
Montréal	Var	5/-4	Val d'Or	Var	-1/-7

INDICE UV

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
60	30	20	15						

CANADA

Charlottetown	Nei	1/-3	Régina	Nua	3/-5
Edmonton	Sol	-1/-12	St-John's	Plu	7/-1
Fredericton	Nua	2/-6	Toronto	Var	9/7
Halifax	Nua	3/-2	Victoria	Sol	9/6
Ottawa	Var	4/-3	Winnipeg	Nua	4/-3

USA

Boston	Sol	12/4	New York	Sol	13/6
Bridgeport	Sol	11/3	Plattsburg	Nua	6/-1
Burlington	Nua	6/-1	Portland	Sol	9/0
Concord	Sol	8/-2	Providence	Sol	11/2
Detroit	Sol	18/7	Washington	Sol	18/7

LE MONDE

Athènes	Plu	20/13	Mexico City	Sol	21/7
Beijing	Sol	4/-15	Moscou	Nua	-8/-15
Berlin	Nua	1/-5	Paris	Plu	11/5
Hong Kong	Plu	27/22	Port-au-Prince	Ora	31/25
Lisbonne	Sol	19/9	Rome	Ave	15/8
Londres	Var	12/9	Tokyo	Plu	21/17

DESTINATIONS SOLEIL

Acapulco	Sol	32/19	La Havane	Sol	29/22
Bermudes	Ave	26/19	Martinique	Ora	31/24
Cancun	Ave	30/21	Myrtle Beach	Sol	22/7
Caracas	Ora	30/23	Montego Bay	Ora	30/23
Freeport	Sol	29/23	Orlando	Sol	27/14
FT Lauderdale	Sol	28/19	Puerto Plata	Ora	31/24
Honolulu	Sol	29/22	Tampa	Sol	28/14
Key West	Sol	27/23	West Palm B	Sol	27/18

© Services Commerciaux MM 1998

Victoriaville 2/-4

Therford Mines 2/-4

Drummondville 2/-4

Lac-Mégantic 1/-7

Valcourt 1/-7

Sherbrooke 1/-7

Magog 1/-7

Coaticook 1/-7

Facteur Vent

-4

Style, confort, durabilité, chaleur

BOTTES PAJAR

GARANTIE IMPERMÉABLE AUCUN ENTRETIEN

Une nouvelle façon de voir la mode d'aujourd'hui!

Boutiques Newport

Carrefour de l'Estrée, Galeries 4 saisons, Magog, Drummondville, Granby

La Tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué., Tél.: 564-5450, 11K 2X8

Journal quotidien publié à Sherbrooke par Les Journaux Trans-Canada (1996) Inc. (division La Tribune)

TÉLÉPHONES	LIVRAISON	ABONNEMENTS
Petites annonces: 564-0999 Publicité: 564-5450 Rédaction: 564-5454 Abonnements: 564-5466 ENVOI DE PUBLICATION: Enregistrement No. 0529168	Camelots et camelots motorisés Prix de vente: 3,52 \$ T.P.S.: 25 \$ T.V.Q.: 28 \$ Coût à l'abonné: 4,05 \$	Abonnement payé à l'avance: 1 an: 165,17 \$ 11,56 \$ 13,26 \$ 189,99 \$ 6 mois: 88,00 \$ 6,16 \$ 7,08 \$ 101,22 \$ 3 mois: 45,00 \$ 3,15 \$ 3,61 \$ 51,76 \$ 1 mois: 25,00 \$ 1,75 \$ 2,01 \$ 28,76 \$

Abonnement par le poste: territoire immédiat

Temps	Prix	TPS	T.V.Q.	Total
1 an	255,00 \$	17,85 \$	20,46 \$	293,31 \$
6 mois	140,00 \$	9,80 \$	11,24 \$	161,04 \$
3 mois	80,00 \$	5,60 \$	6,42 \$	92,02 \$
1 mois	50,00 \$	3,50 \$	4,01 \$	57,51 \$

AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS 1 an 700,00 \$, 6 mois 410,00 \$, 3 mois 265,00 \$, 1 mois 130,00 \$

INDEX

Arts: G-1

Bandes dessinées: F-4

Bridge: F-4

Cuisine: E-9

Débrouillards: F-5

Décès: D-10

Économie: B-7

Horoscope: F-4

Messier en liberté: H-5

Mots croisés: F-4

Nos sorties: G-9

Opinions: A-12

Petites annonces: C-1 et D-7

Sports: D-1

Vivre: F-1

Voyages: H-1

Page Internet: <http://www.latribune.qc.ca>

Courrier électronique: redaction@latribune.qc.ca

Télécopieur de la rédaction: 564-8098

loto-québec résultats

La Mini

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
481317	50 000 \$	3	10
81317	5 000 \$	27	30
1317	250 \$	38	43
317	25 \$	48	49
17	5 \$	50	53
48131	1 000 \$	61	62
4813	100 \$	65	68
481	10 \$	70	70

Tirage du 98-11-27

Extra

Tirage du 98-11-27

NUMÉRO 013619

Quotidien

3	4
860	6121

Tirage du 98-11-27

Super 7

3	17	23	35	38	39	43
---	----	----	----	----	----	----

Tirage du 98-11-27

Numéro complémentaire 15

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens ABC et de l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similés de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

LE TÉLÉTHON DU CUSE

Alex tenait à dire merci en ondes

Karine TREMBLAY

Sherbrooke

L'an passé, Alex Blanchette était du Téléthon de la Fondation du CUSE. En rémission après une quatrième opération pour une tumeur cérébrale, le petit Drummondvillois savourait sa convalescence.

Douze mois plus tard, le garçon de neuf ans était de retour dans les studios de Télé-7 pour participer au 19^e Téléthon, le sourire toujours aussi éclatant, mais un peu moins en forme.

C'est qu'il y a quelques mois, Alex a vu revenir la maladie: la tumeur est encore en visite, cette fois dans son oesophage.

«En six mois, il avait beaucoup maigri. Il ne pouvait rien avaler d'autre que de la purée. Quand, après avoir subi une dilatation de l'oesophage au CUSE, il a pu recommencer à manger de la nourriture solide, ça a été toute une fête», raconte sa mère, Sylvie Blanchette.

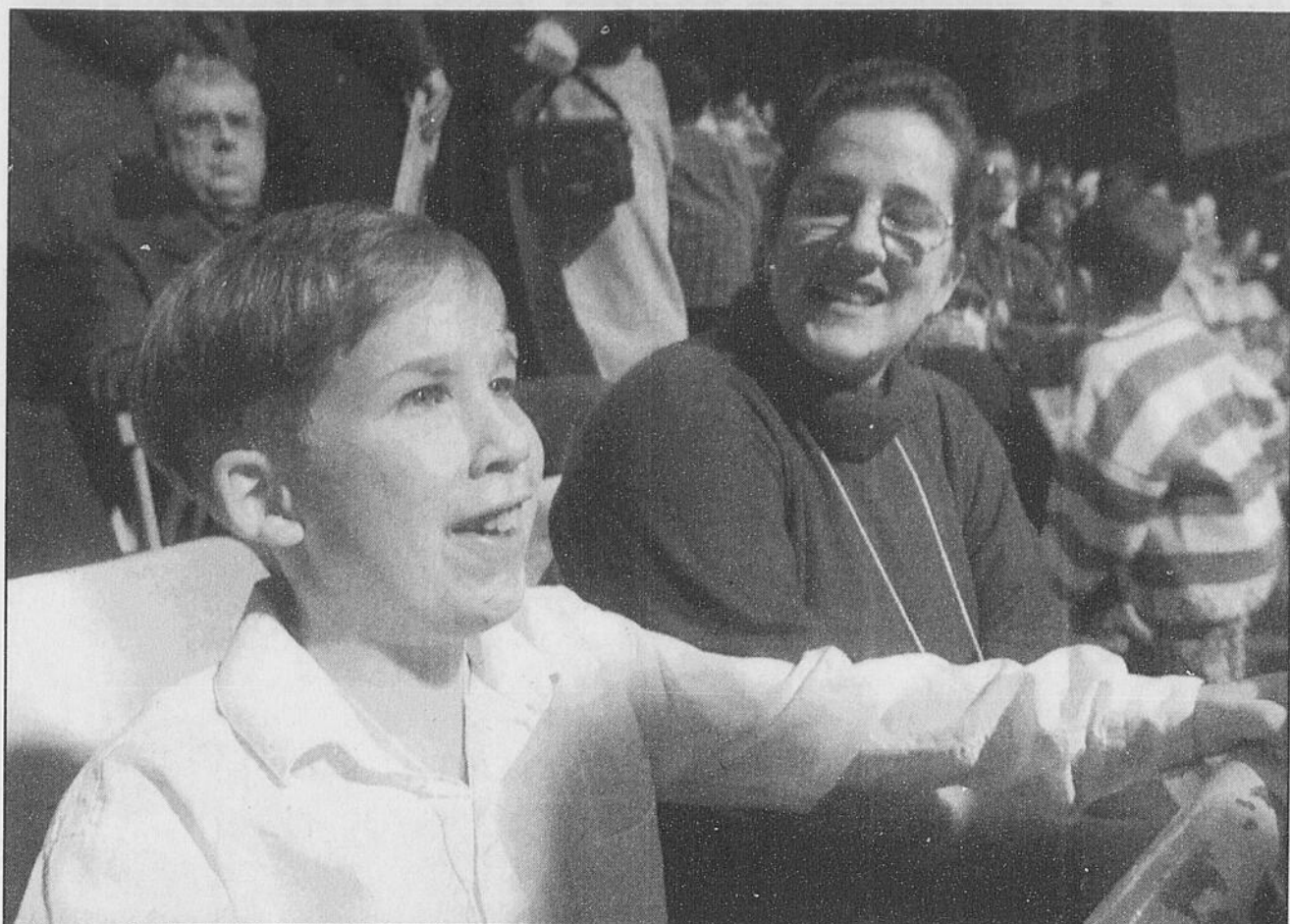
Ce qu'il avait le plus hâte d'avalier? «De la poutine!», s'exclame Alex. Avec beaucoup, beaucoup de fromage!

L'année qui vient de passer n'a certes pas été facile pour les Blanchette. Ils sauront en janvier si Alex doit aller en chimiothérapie ou se faire opérer pour soigner sa tumeur, mais hier, ils ont quand même tenu à venir remercier, en ondes, le CUSE pour les bons services qu'ils offrent à leur fils.

«Parce qu'on a vraiment de bons médecins à Sherbrooke et que, grâce à eux, on n'a pas besoin d'aller à Montréal pour que notre petit garçon guérisse», affirme Mme Blanchette.

Opéré pour un cancer du larynx en 1995, Jean-Paul Boisvert partageait son avis.

«J'ai été bien entouré. C'est ce qui m'a permis de passer au travers», confie celui-ci, qui pratique le métier de photographe animalier.



Photos Imacom-Daguerre par René Marquis

Après avoir diagnostiqué son cancer en 1994, les médecins qui le traitaient avaient d'abord tenté de le soigner par de la radiothérapie... sans succès. Ne restait plus que la chirurgie, afin d'enlever les cordes vocales sur lesquelles le cancer avait fait son nid. Le médecin Dominique Dorion a donc dû faire une trachéotomie à M. Boisvert.

«C'est une grosse opération, qui dure entre six et huit heures. Pendant celle-ci, on enlève aussi une portion du larynx, qui est un peu comme la guérite qui permet aux aliments d'aller vers l'estomac et à l'air de se diriger vers les poumons. Ce faisant, on doit pratiquer une incision dans le cou du patient, pour qu'il puisse respirer par ce trou. Sa bouche est désormais uniquement reliée à son estomac», explique le Dr Dorion.

Aux lendemains de son opération, M. Boisvert a donc dû apprendre à fonctionner avec cette nouvelle condition, tout en apprenant une autre façon de communiquer. Privé de cordes vocales, il lui était en effet impossible de parler, jusqu'à ce qu'il apprenne à contrôler l'air qui entrait et sortait de ses poumons. Ce faisant, il a apprivoisé une nouvelle «voix».

«Ça n'a pas été facile, convient M. Boisvert. J'ai dû travailler fort, mais pendant tout ce temps, je n'ai jamais douté. Maintenant, je suis capable de communiquer. Dans tout ça, j'ai eu la chance d'avoir beaucoup de soutien au CUSE.»



En haut: «On a vraiment de bons médecins à Sherbrooke et, grâce à eux, on n'a pas besoin d'aller à Montréal pour que notre petit garçon guérisse», est venue dire au Téléthon Sylvie Blanchette, en compagnie de son fils Alex.

À gauche, les animateurs France Beaudoin, Alain Laforest et Gaétan Girouard encouragent les téléthonnistes.

Quelques échos du Téléthon...

Le Téléthon était dédié cette année à Catherine Vigneault, décédée mercredi dernier d'un cancer du cerveau, en raison de la joie de vivre et de la force qui ont animé la jeune fille de 18 ans jusqu'à la toute fin.

Tous les médecins regroupés au sein du Conseil des médecins dentistes et pharmaciens (CMDP) du CUSE ont remis un chèque de 93 000 \$ à la Fondation, une somme qu'ils ont amassée en dons personnels.

Le souper régimentaire des Fusiliers de Sherbrooke à cette année rapporté 12 728 \$, somme qui est venu gonfler la bourse de la Fondation.

La Loto-CUSE, organisée pour les employés de l'hôpital universitaire, a permis d'amasser la rondelette somme de 40 725 \$.

Gaétan Fortier, président du Tournoi international Bantam de Sherbrooke, a remis un don de 2000 \$ à la Fondation, tel que convenu avec les gens de Télé-7 qui avaient trouvé de l'hébergement pour un certain nombre de joueurs lors de tournois.

Raymond Duquette, journaliste sportif de Télé-7, pour mettre de l'ambiance, a chanté la chanson thème des Joyeux Naufragés, aidé de Gaétan Girouard qui chantait lui aussi en personnifiant le millionnaire. France Beaudoin les accompagnait... en riant!

Jean Airoldi a ému les Estriens et a fait une présence remarquée au Téléthon en réalisant le rêve d'une jeune femme malade qui espérait devenir designer de mode et le rencontrer.

Le recteur de l'Université de Sherbrooke Pierre

Reid a fait un don de 100 \$ pour la bonne cause de la Fondation.

Yves Baillargeon, travailleur de l'usine Shermag à Disraëli, a ramassé 203,83 \$ auprès de ses collègues de travail. Lui et sa famille, en faisant du porte à porte et en rencontrant des commerçants de la région, ont par ailleurs réussi à récolter 2734 \$ pour la bonne cause de la Fondation.

La petite fille dont il était question dans un reportage publié dans nos pages, hier, se nommait Annie-Pier Paris et non pas Marie-Pier comme on le mentionnait. Hier soir, Annie-Pier a encore volé la vedette pendant le Téléthon avec le récit de la progression de son état de santé. Du même coup, la compagnie Wal-Mart où travaille sa mère Josée a versé un don de 3000 \$ au Téléthon.

La Fondation des amis du Père Noël et la compagnie Draps santé de Drummondville ont conjointement remis un chèque de 600 \$ par les bons services du Père Noël et de la fée des étoiles qui étaient descendus du pôle nord pour l'occasion.

le 30 novembre, je vote

MARIE MALAVOY

Sherbrooke au pouvoir pour les 4 prochaines années!

Parti Québécois

Bouchard, premier ministre

Autorisé et payé par Nathalie Simard, agente officielle de Marie Malavoy 51629

Les chargés de cours de l'UdeS votent aujourd'hui

C'est aujourd'hui que les membres du Syndicat des chargés de cours de l'Université de Sherbrooke (SCCUS) votent pour décider si oui ou non ils acceptent les propositions de l'Université.

Le recteur de l'établissement d'enseignement, Pierre Reid, a toutefois précisé, dans un communiqué hier, qu'il était pour l'heure impossible de prévoir la décision des chargés de

Une offre globale et finale a bel et bien été soumise par l'Université au SCCUS, mais comme cette proposition sera évaluée aujourd'hui par les membres du Syndicat réunis en réunion, il est encore trop tôt pour parler d'entente. Un accord est cependant intervenu entre les deux partis en litige, concernant la tenue de certains cours intensifs, en fin de semaine, en vertu du Code du travail.

Cet hiver, emmitoufflez-vous dans la chaleur de nos manteaux

- le chic des lainages
- la légèreté des luhta et skila
- la chaleur des fourrures et de la peau d'agneau retourné

J.A. Robert Fourrure et manteaux
1084, RUE KING OUEST SHERBROOKE 562-4006

Récupérer :

une responsabilité à assumer!
Maintenant à la portée de tous!

OBJECTIF 1998 : 3500 tonnes métriques

Du 1^{er} octobre au 1^{er} novembre 1998 : 252 tonnes métriques de matière récupérée.

Bravo!

3500 tonnes
1218 tonnes
966 tonnes
708 tonnes

1^{er} nov. 1998
1^{er} oct. 1998
1^{er} juin 1998

Médicaments périmés récupérables chez PHARMAPRIX

MEUBLES SELECTION
Bureau & Bureau
Cameron
Sprint
Papiers DOMTAR
CITE
CHILT630
TELE 7 La Tribune

j'ai confiance en Frédéric Dubé candidat dans le comté de Saint-François

Au pouvoir!

j'ai confiance je vote Parti Québécois

Parti Québécois

1241, rue King Est, Sherbrooke (Québec) 348-2253
www.mediaweb.ca/dube/pq

Téléphone : (819) 348-2253
Télécopieur : (819) 348-1182

Des idées-cadeaux

HYUNDAI

HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE

pour **Noël**

ATTELAGE REMORQUE

Pour véhicules Hyundai seulement

114⁹⁵\$**

Prix cour. 159⁹⁵\$



DÉFLECTEUR AIR-O (1/2 brassière)

Accent 1995 à 1997, 3 portes
Accent 1995 à 1997, 4 portes
Sonata 1995 à 1996
Elantra 1996 à 1998
Tiburon 1997 à 1998

Prix cour. 79,95 \$ **29⁹⁵\$***



RADIO AM/FM DC

Photo à titre indicatif seulement

269⁹⁵\$

Prix cour. 399⁹⁵\$



JUPE DE CALANDRE complète (brassière)

Accent 1995 à 1997 4 portes
Elantra 1996 à 1998
Sonata 1997 à 1998

Prix cour. 129,95 \$ **49⁹⁵\$***

BALAI OSKAR

9⁹⁵\$**

Prix cour. 14⁹⁵\$



TAPIS (4)

Sonata 1991 à 1993 rouge
Accent 1995 à 1998 beige

24⁹⁵\$*

Prix cour. 79,95 \$

DÉFLECTEUR AVANT

49⁹⁵\$**

Prix cour. 79⁹⁵\$



4 TAPIS HYUNDAI

49⁹⁵\$**

Prix cour. 79⁹⁵\$





PIÈCES D'ORIGINE
HYUNDAI
ET SERVICE



HYUNDAI SHERBROOKE

4242, boul. Bourque
ROCK FOREST
(819) 562-2734
1 800 691-9841

*Quantité limitée. **Pour véhicules Hyundai seulement. Valable jusqu'au 24 déc. 98.

Une invitation des deux ensembles vocaux de Sherbrooke

«Noël de tous les pays et de toutes les époques»

Michel RONDEAU
Sherbrooke

Les voyages à travers le monde et à travers le temps existaient bien avant l'avènement de l'Internet et c'est une telle invitation au voyage ce soir que lancent l'Ensemble vocal de l'Université de Sherbrooke et l'Ensemble vocal de Sherbrooke, sous la direc-

tion de Jacques Desjardins.

M. Desjardins souligne qu'on lance ainsi la saison avec un concert sous le thème de Noël de tous les pays et de toutes les époques.

La visite commencera en Allemagne, avec trois chants de Praetorius (1571-1621) et quatre extraits de l'Oratorio de Noël de Bach (1685-1750).

Changement de décor et plongeon encore un peu plus loin dans le temps, suivra la Renaissance méditerranéenne avec deux chants de Tomas Luis da Victoria (1548-1611) et un de Josquin des Prés (1440-1521).

Un bond au 20^e siècle conduira l'auditoire en Hongrie, avec une pièce de Zoltan Kodaly (1882-1967).

Les prochains arrêts se feront en France. D'abord en France baroque, avec une pièce de Louis Nicolas Clérambault (1676-1749), puis on s'embarquera pour une traversée de la France vers le Canada avec Donald Patriquin, un compositeur estrien qui a enseigné à McGill, qui a arrangé des chants de Noël français.

D'Angleterre, on pourra entendre ensuite quatre joyeux Christmas Carols.

Le concert se terminera dans l'allégresse de l'Amérique noire avec quatre Spirituals.

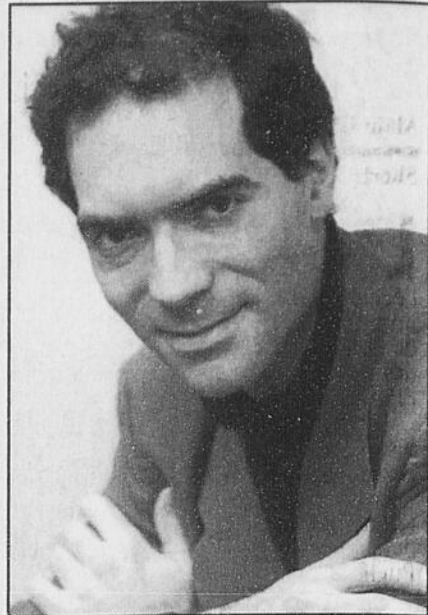
Le chœur, signale M. Desjardins, chantera tantôt à cappella, tantôt accompagné de la pianiste Annik Sévigny.

Trois solistes de l'École de musique de l'Université de Sherbrooke se démarqueront: la soprano Nadine Guertin et le ténor Hugues Raymond, qu'on pourra entendre dans de courts passages et la très prometteuse soprano Claire Mercier, qui aura vraiment la vedette à quelques reprises.

Le concert sera offert à l'église St. Andrew, rue Frontenac, à Sherbrooke, à 20 heures demain soir. L'acoustique, excellente, y caresse la voix, commente Jacques Desjardins. On peut se procurer les billets, à 18 \$, à l'entrée de l'église.

M. Desjardins annonce que le concert suivant aura lieu le 13 mars et que le chœur se joindra au Choeur de l'Université Bishop et à l'Orchestre symphonique des jeunes, placé sous la direction de Luc Chaput, pour présenter l'impressionnante Messe du couronnement de Mozart.

Le 26 avril, l'Ensemble vocal de Sherbrooke et l'Ensemble vocal de l'Université seront rejoints par le Choeur symphonique et l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, sous la direction du chef Stéphane Laforest, pour interpréter le grand classique d'Orff, *Carmina Burana*.



Imacom-Daguerre, René Marquis
Jacques Desjardins lance une invitation au voyage. Les amateurs de chants de Noël visiteront divers pays, diverses époques.



le beat
MOLSON
DRY

PRÉSENTE
AU THÉÂTRE GRANADA



STEVE HILL
CE SOIR

SAMEDI
28 NOVEMBRE 98
20H30
JIM ZELLER
en première partie
Billets 15\$

BRAN VAN 3000
03. déc. 98

INFO ET RÉSERVATION
(819) 566-6695
BILLETS EN VENTE CHEZ
HMV (Carrefour de l'Estrie)
JUKEBOX (Wellington Nord)
ANTIQUARIUS CAFÉ
CAFÉ DU PALAIS



UN VRAI LEADERSHIP POLITIQUE EN ESTRIE

Pour un système de santé qui marche

Augmenter le nombre de places disponibles en centres d'hébergement de longue durée en Estrie en permettant plus de partenariat public-privé.

Œuvrer à résorber le déficit des institutions de santé de l'Estrie et plus particulièrement celui du CUSE.

Reconnaître la Centrale de coordination des services préhospitaliers d'urgence de l'Estrie selon la volonté des intervenants du milieu et lui assurer un financement équitable comme toutes les autres régions.

Redéfinir le rôle de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie.

Reconnaître le rôle particulier qu'exerce le Centre universitaire de santé de l'Estrie pour l'avenir économique de notre région.

Donner à la population anglophone de la région des services de santé dans sa langue maternelle conformément aux lois de l'Assemblée nationale du Québec.

Déposer un plan de rattrapage pour les équipements technologiques dans nos centres hospitaliers et particulièrement au CUSE.

Reconnaître le statut particulier du Centre universitaire de santé de l'Estrie et s'assurer qu'un service d'urgence dans les hôpitaux estriens soit disponible 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

L'équipe **LIBÉRAL** de l'Estrie, avec les Madeleine Bélanger (Mégantic-Compton), Robert Benoit (Orford), Jean Charest (Sherbrooke), Monique Gagnon Tremblay (Saint-François), Yvon Vallières (Richmond), et Pierre Paradis (Brôme-Missisquoi), nous sommes capables de remettre l'Estrie sur la voie de la prospérité économique et de la justice sociale.



Le 30 novembre, votons pour l'équipe **LIBÉRAL** en Estrie



Marie Marier
Candidate libérale
dans Johnson

Autorisé et payé par Alain Paquin c.a., agent officiel du Parti libéral du Québec.

Commerce électronique

«Les PME de l'Estrie regardent passer le train»

- le vice-président ventes et marketing de Bell

Alain GOUPIL

Sherbrooke

Les entreprises de l'Estrie tirent nettement de la patte en ce qui touche le commerce électronique. À l'échelle planétaire, ce marché connaît un taux de croissance de 100% (il était de 23 milliards \$ l'an dernier et atteindra 330 milliards en 2001) et pourtant l'Estrie semble encore l'ignorer.

«Nous ne voulons pas être alarmistes, mais les PME de l'Estrie regardent passer le train. Et si elles ne font rien, elles risquent de se retrouver seules sur le quai de la gare», craint le vice-président ventes et marketing de Bell, Pierre Puiglièse.

Sondage régional

Les craintes de M. Puiglièse s'appuient sur les résultats d'un sondage mené cet automne auprès de 100 PME de l'Estrie et dont les résultats ont été dévoilés hier dans le cadre de l'événement



Imacom-Daguerre, René Marquis
Pierre Puiglièse, vice-président ventes et marketing chez Bell: «le commerce électronique connaît une croissance exponentielle de 100% par année. C'est le seul marché au monde qui double d'année en année. De 23 milliards \$ l'an dernier, les transactions en ligne atteindront 330 milliards dans trois ans, selon l'OCDE. Malheureusement, les PME de l'Estrie regardent passer le train.»

mutimédia Innover ou disparaître, présenté au Centre des congrès de Sherbrooke.

Or les résultats de ce sondage disent ceci:

- 31% sont branchées sur Internet;
- 7% seulement font du commerce en ligne.

«Ces données indiquent clairement que les PME de l'Estrie sont beaucoup moins sensibles que celles de Montréal, Québec ou l'Outaouais. À Montréal et à Québec, rapporte M. Puiglièse, Internet est présent dans 61% et 49% des entreprises. Le commerce électronique se vit dans 16% et 17% de ces entreprises.»

Mais la tendance est la même partout: le commerce électronique est sous-utilisé, et particulièrement en Estrie. Et cela n'a rien à voir avec une certaine culture, ajoute M. Puiglièse. «Rappelons-nous que la carte bancaire a été introduite ici. Toute l'Amérique du Nord s'est basée sur les résultats obtenus ici pour répandre la carte bancaire partout», dit-il.

Non, selon M. Puiglièse, le retard de l'Estrie s'explique en bonne partie par une méconnaissance de ses possibilités.

- 42% estiment que les NTIC peuvent contribuer au succès de leur entreprise;

- 67% estiment que le commerce électronique pourrait leur être peu ou pas utile;

Quant aux principales objections, elles se situent à quatre niveaux:

- le financement (42%),
- la formation (32%),
- la compréhension (38%)
- et la confidentialité (20%).

Financement

Au plan du financement, M. Puiglièse est d'avis que cet obstacle peut être éliminé en jumelant l'achat de nouvelles technologies à un plan d'affaires. «Il faut que ce soit associé à un plan d'affaires dans la mesure où on veut aller chercher des revenus supplémentaires.»

Et pour ceux qui doutent encore que le commerce électronique puisse générer des revenus additionnels, M. Puiglièse cite l'exemple de la librairie Amazon.com.

«C'est une librairie virtuelle, c'est-à-dire qu'elle n'a aucun point de vente. Son chiffre d'affaires est passé de 16 millions \$, la première année, à 116 millions \$ l'année suivante. Cette année, il est de 400 millions \$. Et 80% de ses revenus proviennent de l'extérieur des États-Unis.»

On le voit donc, le commerce électronique constitue une opportunité, mais aussi une menace pour toutes les entreprises qui n'y ont pas encore adhéré, croit M. Puiglièse.

Un mythe...

Enfin pour ce qui est de la confidentialité, c'est un mythe, dit M. Puiglièse, de penser qu'il y a des risques à utiliser son numéro de carte de crédit sur Internet.

«En fait, il y plus de risques à laisser sa carte entre les mains du serveur au restaurant qu'à utiliser Internet. Nos systèmes sont ultra-confidentiels. Même l'individu qui avait réussi à percer les systèmes sécuritaires du Pentagone n'est parvenu à entrer dans nos systèmes», jure M. Puiglièse.

Charron
Consultant
Informatique

750 logiciels GRATUITS à l'achat d'un ordinateur

300 MMX
TOUT ÉQUIPÉ

FINANCEMENT à compter de **899\$** /sem.

Incluant :
• imprimante couleur
• moniteur couleur SVGA
• disque dur 6.4 gigs
• Windows 1998

1 234\$

Pas de paiement, ni intérêt avant Noël

Ouvert le dimanche Service de réparation : 25\$/heure
*Sujet à approbation de crédit

976, rue Galt Ouest
Sherbrooke (Québec)
822-0880 Urgence: 565-1234

P O U R O R F O R D

Olivier
DÉSILETS
ENSEMBLE, Passons à l'Action

Dans Orford, le 30 novembre 1998
Je vote pour l'équipe Bouchard
Je vote pour Olivier Désilets

Le seul candidat qui réside dans le comté. . .

Mettons toutes les chances de notre côté
Donnons-nous quatre années de pouvoir.

POURSUIVONS LE TRAVAIL AMORCÉ!

Parti Québécois

J'AI CONFIANCE

Autorisé et payé par Nelson Dugré-Sasseville, agent officiel pour Olivier Désilets

BOUCHARD, premier ministre

et Claude BOUCHER dans Johnson

Parti Québécois

Un bilan exceptionnel :

- Doublement de l'autoroute 55 entre Bromptonville et Windsor
- École du ministre à Lefebvre
- Agrandissement et réaménagement de l'Hôpital Saint-Louis de Windsor et du Foyer de Valcourt
- Toit du Théâtre de la Dame de Coeur d'Upton
- Assainissement des eaux et amélioration des réseaux d'égouts municipaux
- Carrefour Jeunesse-Emploi
- Réfection des arénas de Bromptonville et Windsor
- Centre d'insémination porcine du Canton de Roxton

Des projets réalistes :

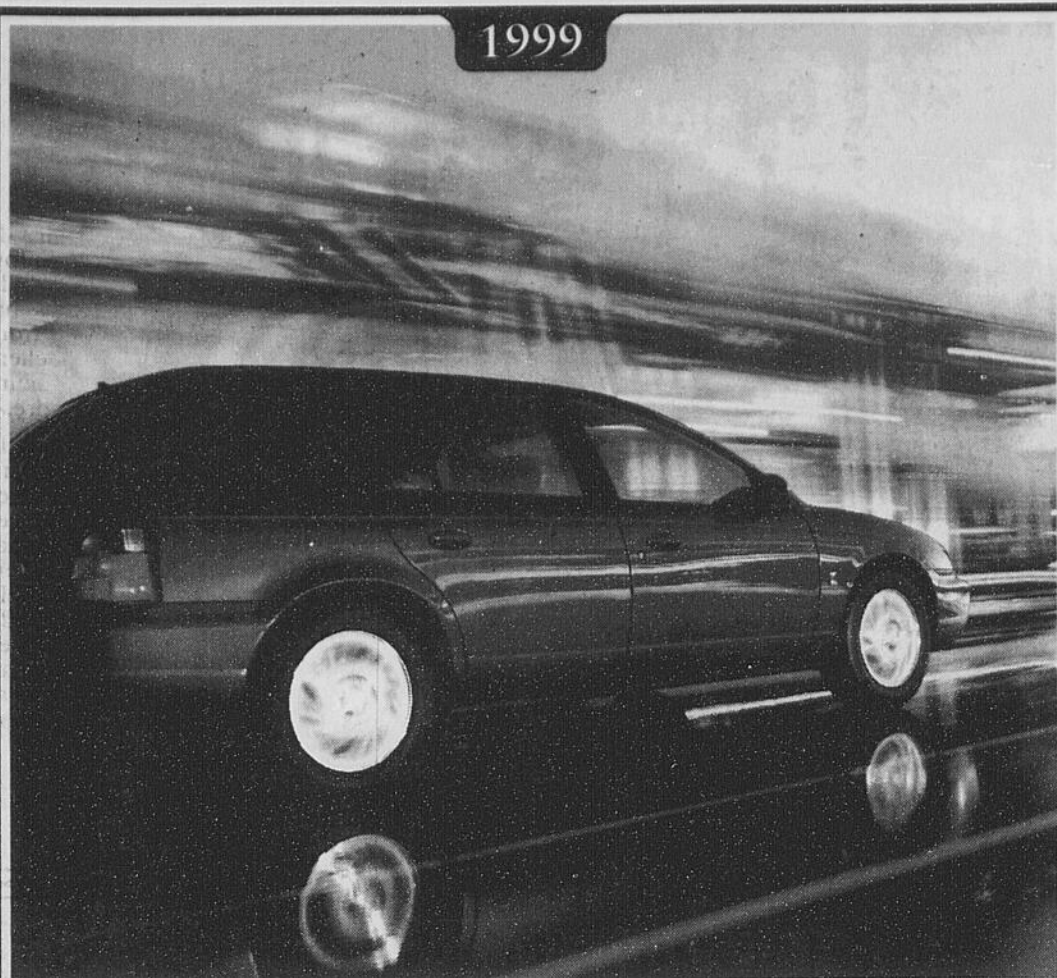
- Doublement de l'autoroute 55 entre Windsor et Richmond
- Assainissement des eaux de Racine
- Parc régional écotouristique du Val-Saint-François
- Apporter une solution permanente au problème du manque de médecins en milieu rural
- Assurer un service ambulancier adéquat à la population d'Acton Vale

MAIS SURTOUT demeurer disponible et à votre écoute

J'ai confiance

UNDI 30 novembre, je vote Parti Québécois

Autorisé et payé par Donald Coutu, agent officiel de Claude Boucher



Chez Saturn, nos conseillers se font tout petits pour vous laisser toute la place et tout le temps voulu pour vous faire votre propre opinion. Pas de pression, pas de harcèlement, juste des conseillers pour vous aider quand vous, et seulement vous, le désirez. Nous agissons différemment parce que nous avons l'habitude de faire les choses tout autrement.

Nos conseillers se font plus petits que le texte légal.

201 \$/mois* ou 15 998 \$†

Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette
Colonne de direction réglable
Banquette arrière 60/40 rabattable

Bail de 36 mois. 2000 \$ comptant
(transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SW1 1999

183 \$/mois* ou 14 903 \$†

Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette
Colonne de direction réglable
Banquette arrière 60/40 rabattable

Bail de 36 mois. 2000 \$ comptant
(transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SL1 1999

*Ces mensualités sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois (vous allez voir, c'est plus vite passé que 48 mois) et comprennent le transport et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses (ouf!) À la signature du contrat, un premier versement vous sera demandé. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km (méchante trotte) et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Saturn (il est tellement plaisant) pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec votre (toujours plaisant) détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN. « Si tout ça n'est pas clair à vos yeux, inspirez profondément et recommencez en lisant lentement. Bonne lecture. »

Modèles SW1 et SL1 1999		
Vos paiements mensuels* (Boîte de vitesses manuelle)		Votre versement initial ou échange équivalent
SW1	SL1	
201 \$	183 \$	2000 \$
231 \$	213 \$	1000 \$
261 \$	243 \$	0 \$

Climatiseur 22 \$ de plus/mois
Transmission automatique 17 \$ de plus/mois
Option 72 000 km disponible

Renseignez-vous sur notre garantie de remboursement de 30 jours ou 2500 km



Pour faire tout autrement

Saturn Isuzu de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque
Drummondville
474-4270

Saturn Isuzu de Granby
1348, rue Principale
Granby
378-1404

Saturn Saab Isuzu de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
823-1400

«Ça ne se fait pas, blesser une petite bête sans défense»

Karine TREMBLAY

Sherbrooke

À voir le petit chat gris ronronner et quêter des caresses, on imagine difficilement qu'il y a un peu plus d'une semaine, les responsables de la Société protectrice des animaux (SPA) ne pensaient pas pouvoir le sauver.

C'est que le 19 novembre dernier, le minou avait été trouvé bien mal en point dans un secteur de Fleurimont, par des citoyens qui ont contacté la SPA.

«En quelques minutes, on a reçu deux appels nous avisant qu'un petit chat avait été battu, tout près d'une rangée de boîtes aux lettres. L'un des individus nous ayant téléphoné avait aperçu deux jeunes d'une dizaine d'années qui sont probablement ceux qui ont maltraité le petit chat. Nous, on s'est tout de suite rendu sur place», explique la responsable du refuge de la SPA de l'Estrie, Guylaine Lessard.

Sur place, les agents de la SPA ont retrouvé un petit animal saignant abondamment du museau et de la mâchoire. Des radiographies ont cependant révélé qu'il n'avait aucune fracture et on lui a administré antibiotiques et antidouleurs.

«Mais on a eu peur de ne pas le sauver. Le sang qu'il perdait par les narines lui causait des problèmes respiratoires», confie Mme Lessard, qui pense que le petit chat avait reçu un bon coup de pied à la tête.

«Heureusement qu'on nous a contactés, dit Mme Lessard. Il est extrêmement important de nous téléphoner lorsqu'on remarque des gestes de cruauté commis envers des animaux. Nous offrons un service d'urgence 24 heures sur 24, tous les jours. Nous intervenons prestement, nous pouvons sauver l'animal si sa vie est en danger et nous initions une enquête.»

Ainsi, dans le cas du petit chat trouvé la semaine dernière, les agents de la SPA pensent être sur une piste qui lui permettra de retracer les coupables.

«Selon la gravité des gestes, des amendes peuvent être données, mais dans tous les cas, on veut faire comprendre aux personnes concernées que blesser une pauvre petite bête sans défense, ça ne



Photo Imacom-Daguerre, par Michel Smith

Responsable du refuge de la SPA, Guylaine Lessard déplore que des gens portent des gestes de violence à l'égard des animaux. Heureuse d'avoir pu sauver l'affectueux petit minet gris qui a été sauvagement battu, la semaine dernière, elle cherche maintenant à retrouver la famille de son petit pensionnaire convalescent.

se fait pas», souligne Guylaine Lessard.

Pensionnaire à la SPA depuis la semaine dernière, le petit chat convalescent est quant à lui prêt à regagner sa famille, qui ne s'est toujours pas manifestée.

«On espère que ses maîtres nous appelleront bientôt. Ce n'était visiblement pas un chat errant. Il a environ un an et il est castré, indique la responsable du refuge. Mais comme il n'avait pas de médaille, il est pour nous impossible de retracer ses propriétaires», affirme Mme Lessard, insistant sur l'importance de passer au cou de son animal la petite pièce métallique qui permettra de toujours retrouver son domicile.

Si la famille du minet mignon comme tout et affectueux comme dix ne se manifeste pas d'ici quelques jours, la SPA lui trouvera une famille adoptive.

Pour contacter le refuge de la SPA, téléphonez au 821-4727.

BOUTIQUE

La Cuisine et le Vin

Pour l'amour
des belles choses

Celliers • Verres • Carafes • Couverts
Tire-bouchons • Porcelaines • Lampes...

Une division de :
DESPRÉS LAPORTE
Équipement de restaurant

Les grands chefs en cuisine
résidentielle et commerciale

185, Burlington, Sherbrooke
(Près de la place Brouillard)
Tél. : (819) 566-2620
Également à Granby et Trois-Rivières
www.despreslaporte.com

Ouvert au public du lundi au samedi

51211

Les 1er et 2 décembre

«Up with People» présente «Roads» au Granada

Stev BERGERON

Sherbrooke

Roads: tel est le titre du spectacle que les 140 jeunes de la troupe Up with People présenteront au Théâtre Granada, les 1er et 2 décembre. Une fable sur l'intérêt qu'auraient les jeunes à faire front commun quand un obstacle survient et à croire à la valeur de leur cause.

«L'histoire se déroule dans un campus universitaire», explique Patricia Otis, coordonnatrice de la troupe. «La maison de jeunes que fréquentent les étudiants est détruite par un incendie, provoqué par une bande de voyous. Les étudiants décident donc de présenter un spectacle pour amasser des fonds et reconstruire la maison.»

Ce spectacle dans le spectacle, ce sera un medley du XXe siècle, du charleston à Gloria Estefan, auquel se grefferont une kyrielle de chansons folkloriques. Voyez-vous, les membres d'Up with People proviennent de 24 pays différents.

Bref, bien de la couleur, de la musique et de la gaieté dans cette comédie musicale. En somme, ce qui a toujours fait la marque de commerce de la troupe.

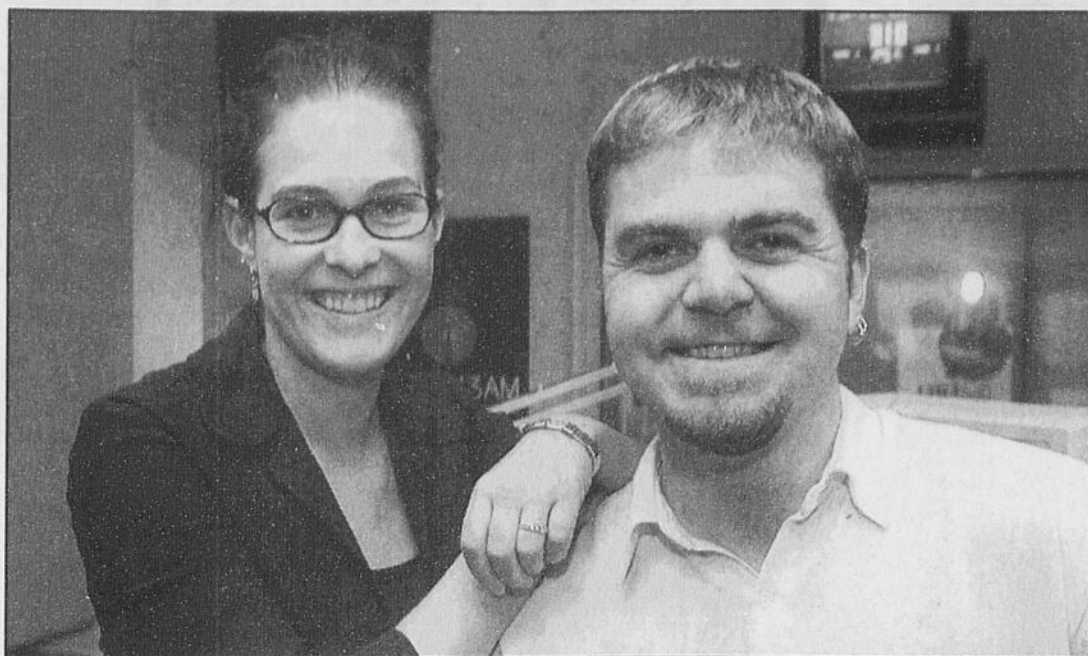
Up with People, rappelons-le, est une organisation dont le siège social est à Denver, aux États-Unis. Chaque année, des jeunes âgés entre 17 et 25 ans, originaires des quatre coins du monde, y débarquent pour y monter un spectacle pendant cinq semaines.

«Après, c'est la tournée autour du monde pendant un an. Trois troupes partent en juillet, deux en janvier, chacune avec un itinéraire différent. Celle qui vient à Sherbrooke a parcouru la Nouvelle-Angleterre et l'Ontario avant le Québec. Après, ce sera l'Europe, dont l'Italie, où elle se produira devant le pape», précise Patricia Otis.

Le hot quoi?

Un hot quoi? Un Sherbrookoïse, Yann Dion, fait partie de la troupe qui sera au Granada mardi et mercredi. Patricia Otis aussi a vécu ce rêve, de même que McKell Neilson, un jeune homme originaire de l'Ontario, qui s'occupe aujourd'hui du recrutement pour Up with People.

«J'ai fait ma tournée en 1995. J'ai



Patricia Otis, une des coordonnatrices de la troupe Up with People, de même que McKell Neilson, responsable du recrutement, invitent toute la population aux deux spectacles d'Up with People, les 1er et 2 décembre, au Théâtre Granada. Ils conseillent aussi les jeunes de 17 à 25 ans intéressés à rejoindre la troupe de prendre part à une séance d'information, le 2 décembre, en après-midi. Sur l'autre cliché, on aperçoit des membres de la troupe en plein spectacle.

visité 17 pays et 12 états américains. C'est une occasion unique de voyager, d'apprendre et de découvrir», raconte McKell.

Un des plus beaux côtés, c'est de séjourner en famille d'accueil, la meilleure façon, selon lui, de mieux connaître une autre culture. «Pendant mon séjour ici, je suis aussi hébergé dans une famille d'accueil. Ma 119e. J'y ai découvert le hot chicken!»

Patricia Otis se souvient aussi de moments fabuleux. «Une dame de l'ex-Allemagne de l'Est m'a lu les pages de son journal intime au moment de la réunification de l'Allemagne. Ce sont des émotions que ne peuvent nous transmettre les livres d'histoire.»

A noter qu'Up with People a aussi un volet communautaire. Ainsi, le 30 novembre, les jeunes de la troupe organisent une collecte au profit des Papiers de l'Espoir de Rock Guertin.

Quand on veut...

Pour rejoindre la troupe, aucunement besoin de savoir chanter ni danser.

Bien sûr, il y a des coûts reliés à l'aven-

avisé donc tout

SERVICE DE PNEUS COMEAU INC.

NOUVEAU!

Winter Slalom
Pour nos hivers de chien!

- Pour la neige et la glace
- Composé antiglisse pour une adhérence supérieure sur la glace
- Blocs chasse-neige pour une traction remarquable

A partir de

Service de Pneus Comeau inc.
133, rue Angus Sud, East Angus
832-3928 832-3325

BFGoodrich
Prenez le contrôle

AU PALAIS DE JUSTICE

Accusée d'avoir attaqué son conjoint avec deux couteaux

Sherbrooke - Inculpée de voies de fait sur son conjoint en utilisant deux couteaux, une femme de 33 ans a pu recouvrer sa liberté provisoire à condition notamment de suivre une cure de désintoxication.

Elle avait été traduite devant le juge Michel Côté de la Cour du Québec, à Sherbrooke.

La victime a subi des blessures légères sur le dessus des mains en se défendant lors d'un incident survenu mercredi soir dans le centre-ville.

Représentée par Me Joël Bourassa, l'accusée s'est de plus engagée à ne pas consommer de stupéfiants, ne pas fréquenter les débits de boisson et à se soumettre à un couvre-feu.

Ces conditions avaient été soumises à l'appréciation du tribunal par le procureur Paul Crépeau.

D'après une source policière, le conjoint est allé voir dans une chambre où l'accusée s'était rendue après avoir reçu un appel téléphonique.

Elle s'est alors fâchée, lui a porté des coups de poing et est allée chercher deux couteaux de cuisine.

L'inculpée est partie aux trousses de son conjoint qui a subi des coupures sur les mains en se protégeant, mais lui a enlevé les couteaux un peu après.

Elle devra revenir devant le tribunal le 16 décembre pour la communication de la preuve dans sa cause.

La liberté... à la condition de suivre une thérapie

Sherbrooke - Inculpé d'un vol qualifié au Dépan-Escompte Couche-tard de Saint-Élie-d'Orford le 19 novembre, Pascal Riel, âgé de 25 ans, a pu reprendre sa liberté provisoire à condition de suivre une thérapie au Domaine Perce-Neige.

Il avait été ramené devant le juge Michel Côté de la Cour du Québec, à Sherbrooke, pour son enquête sur remise en liberté provisoire.

Défendu par Me Conrad Chapdelaine, le prévenu s'est engagé à respecter toutes les conditions que le tribunal lui a imposées.

Il devra rester 24 heures sur 24 au Domaine Perce-Neige, ne pas consom-

mer d'alcool et de drogue, ne pas posséder d'armes offensives, ne pas communiquer avec la victime du vol ni se rendre au dépanneur du 960 route 220.

Ces conditions avaient été soumises à l'appréciation du tribunal par le procureur Carole Poulin.

D'après une source policière, un individu s'est présenté au dépanneur à 23h10 ce soir-là, a donné trois coups de couteau sur le comptoir, demandé le contenu de la caisse et est parti avec une centaine de dollars dans une direction inconnue.

La police a arrêté Riel à la suite d'une enquête.

VOLVO

SORTIR DE LA SALLE D'EXPOSITION.

APPLIQUER SUR UNE SURFACE MOUILLÉE.

ADHÈRE INSTANTANÉMENT.

VOICI LA VOLVO S70 AWD

LA FAMEUSE BERLINE VOLVO S70 EST MAINTENANT OFFERTE AVEC L'INGÉNIEUX ROUAGE INTÉGRAL VOLVO. AJOUTEZ À CELA LA PRÉCISION DE SA DIRECTION ET LA NERVOUSITÉ DE SON MOTEUR À 20 SOUPAPES ET VOUS ALLEZ NON SEULEMENT ADHÉRER À LA ROUTE, MAIS ELLE POURRAIT TRÈS BIEN VOUS COLLER À VOTRE SIÈGE. POUR EN FAIRE L'ESSAI, VOYEZ UN DÉTAILLANT VOLVO. **SÉCURITÉ AVANT TOUT.**

VOLVO ESTRIE AUTO CENTRE

4367, boul. Bourque, Rock Forest
Tél. : (819) 564-1600 • Téléc. : (819) 564-8526

© 1998 Volvo Canada Ltée. "Sécurité avant tout" est une marque de commerce de Volvo Canada Ltée. N'oubliez pas de boucler votre ceinture. Caractéristiques techniques disponibles au www.volvocanada.com. 52028

ture Up with People: environ 19 000 \$, soit l'équivalent d'une année à l'université. Mais McKell s'empresse d'ajouter que les jeunes ne doivent pas se laisser décourager par cet obstacle.

«Je viens d'une famille qui ne gagnait pas beaucoup d'argent. Pendant un an, j'ai eu trois emplois pour amasser l'argent nécessaire. Quand on le veut vraiment, c'est possible d'y arriver.»

McKell Neilson

Blar informatique FINANCEMENT DISPONIBLE

Fichier Edition Affichage ? Depuis 1993

BLAR Informatique

300 MMX
1 249\$
9,98 \$ / sem.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE!
ORDINATEUR MULTI-MÉDIA 333 MMX
TOUT ÉQUIPÉ, ÉCRAN INCLUS
1 299 \$
10,38 \$/semaine

Produit de haute qualité

60, rue Annie, Magog • Tél. : (819) 868-1400

SOYEZ PRÊTS POUR L'HIVER...

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

SEULEMENT 89\$5\$ PAR MOIS/12 MOIS

Quantités limitées

COLUMBIA MTD
DES GENS DE SERVICE!

SCIES à chaîne 45, rue Craig
CLAUDE CARIER Cookshire
875-3847
1 800 909-3847

DIAMANT

Diamants de succession et montres Tag **50%**

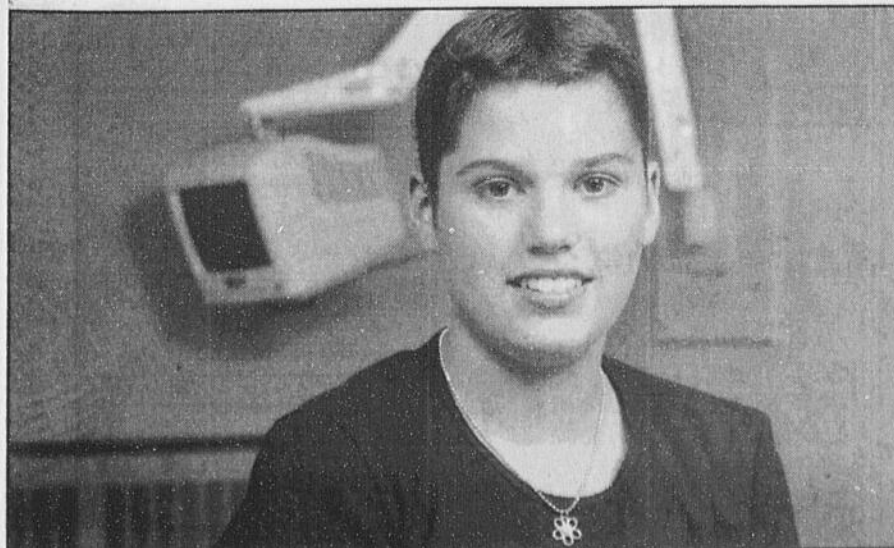
RABAIS jusqu'à

1 JOUR SEULEMENT DIMANCHE 29 NOVEMBRE De midi à 17 h

TAG HEUER

Joaillerie DUVAR inc.

203, rue Principale Ouest, Magog,
(819) 843-3121 Sans frais : 1 800 931-3121 51983



Marjorie Ménard, 12 ans. Leucémie.

Transfusée 42 fois.

Donner du sang, une question de vie.



HÉMA-QUÉBEC

L'Estrée en manque de lits de réadaptation

Un Sherbrookoïse éprouvé en veut à Rochon

François GOUGEON

Sherbrooke

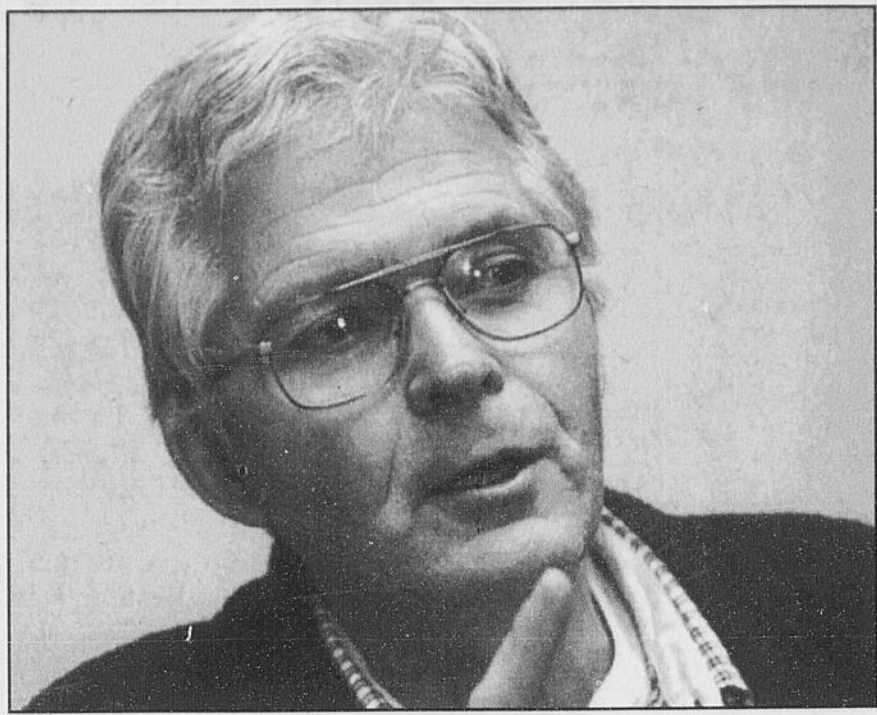
«Jean Rochon pourra se vanter d'avoir commis le plus grand hold-up dans le système de santé du Québec et d'en avoir fait un fiasco!»

Gaétan Bégin n'est guère tendre à l'endroit du gouvernement quand il pense à sa mésaventure du printemps dernier, alors qu'il n'y avait pas de lit disponible en Estrie pour permettre à son fils de poursuivre sa réadaptation, suite à un accident de travail.

C'est qu'un mois après cet accident survenu le 15 mai à Saint-Magloire de Bellechasse alors qu'il était dans son véhicule de policier de la SQ, son fils de 33 ans devait être transféré ailleurs, après son hospitalisation à l'Enfant-Jésus de Québec, pour poursuivre sa convalescence et ses soins de réadaptation (physiothérapie, ergothérapie, etc.).

L'accident a été très sévère: quatre fractures du bassin, 11 des côtes, une épaule arrachée. «On a été très chanceux. Alain (son fils) fait partie des 10 pour cent qui se remettent d'un tel accident», explique M. Bégin, qui a déploré la suite à la sortie de l'hôpital de Québec.

«Comme on habite Sherbrooke, j'ai



Gaétan Bégin a en a gros sur le coeur à l'endroit du ministre Rochon pour la façon dont il a démantelé le réseau de la santé, selon lui.

fait des démarches pour que mon fils soit transféré à l'Hôpital d'Youville, qui possède tous les lits de réadaptation. Cependant, comme le cas de mon fils relève de la CSST plutôt que la SAAQ (car il s'agit d'un accident de travail) et

que Youville n'a pas d'entente avec la CSST, il n'y avait pas de lit disponible pour lui. Plutôt que de laisser mon fils attendre un mois au CUSE qu'un lit se libère à Youville, on l'a pris à la maison, même s'il y avait des lits disponibles pour les cas qui relèvent de la SAAQ», a-t-il expliqué.

M. Bégin a signalé que malgré cette période d'un mois à la maison qui fut très éprouvante pour toute la famille, il n'a jamais eu de nouvelle, même s'il a cogné à la porte de la Régie régionale et de l'Hôpital d'Youville. «Pendant ce temps-là, je devais transporter à tous les jours mon fils à Saint-Vincent-de-Paul (au Centre de réadaptation de l'Estrie), pour qu'il puisse continuer sa réadaptation», a aussi dit M. Bégin, précisant que depuis ce temps, son fils, qui avait déjà pris les dispositions pour déménager à Montréal dans les jours précédant son accident, y suit ses traitements au centre Lucie-Bruneau.

Manque de lits

Du côté de D'Youville, l'adjointe au directeur des services professionnels, Nicole Veilleux, soutient que même s'il y a un contrat avec la SAAQ, cela vaut pour seulement trois lits sur 36 et qu'il n'est pas question de les laisser vides quand des patients se présentent, qu'ils relèvent de la CSST ou autres.

«En fait, on a toujours une liste d'attente d'environ 10 patients et le délai d'attente est d'environ deux à trois semaines. Cependant, même si on a expliqué cela à M. Bégin, on a jamais eu de nouvelles de sa part», a noté Mme Veilleux.

Celle-ci a par ailleurs rappelé que des études réalisées antérieurement montrent que l'Estrie manque de lits de réadaptation. Ce n'est pas nouveau. «On sait depuis déjà un bout de temps qu'on aurait besoin de 60 lits et il y en a



Alain Bégin

seulement 36, d'où le délai d'attente», a déploré Mme Veilleux.

Bazar de Noël

Sherbrooke

L'école Les Enfants de la terre, affiliée à la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke, organise un bazar de Noël aujourd'hui, 28 novembre, de 10 à 16 heures, à l'Eglise

unie du 6, rue Church, à Lennoxville.

Kiosques de vente, restaurant, contes, spectacle de marionnettes, méga-jeu de blocs, ateliers de réalisation d'une crèche et de fabrication de chandelles de cire d'abeille sont au nombre des activités. Il y a des frais pour l'inscription aux ateliers, mais les autres activités sont gratuites.

Jouets de bois ou de laine, bougies, produits destinés aux enfants seront en vente. L'activité est au profit de l'école.

Le restaurant offrira des diners et des collations toute la journée.

On peut prendre de plus amples renseignements au 875-5252.

Enfin à Sherbrooke!

Le Centre minceur, vitalité et nutrition Michel Montignac

502, rue Conseil, tél.: 566-6336



La méthode qualifiée de «révolution diététique à travers le monde»

Notre approche :

- perdre rapidement du poids et de manière définitive
- manger à votre faim avec très peu de restriction
- ne plus compter les calories, ne plus peser ou mesurer les aliments
- améliorer votre santé et retrouver une vitalité optimale
- diminuer son taux de cholestérol
- meilleur contrôle du diabète et de l'hypertension
- suppression de plusieurs problèmes intestinaux

Procez-vous le livre de recettes et de menus santé Michel Montignac adaptées pour le Québec. Maintenant disponible au Centre

De la formation dans des secteurs où il y a de l'emploi!

Ces formations vous donneront aussi la possibilité de poser votre candidature pour différents postes dans l'entreprise Magnola.

Techniques d'usinage (DEP)

Secondaire / Débutant

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant d'effectuer, selon les plans et devis, des tâches d'usinage telles que : limage, taraudage, fraisage, filetage et autres.

Conditions d'admissibilité : Avoir réussi les cours de 4^e secondaire en français, en anglais et en mathématiques ou posséder une formation jugée suffisante.

Début : 08-02-1999 Durée : 63 semaines
Fin : 20-04-2000 Lieu : Asbestos

Entretien préventif et prospectif (ASP)

Secondaire / Perfectionnement

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant d'appliquer et de modifier des programmes d'entretien préventif de divers systèmes mécaniques, pneumatiques, hydrauliques et électromécaniques de machines de production industrielle.

Conditions d'admissibilité : Posséder un diplôme d'études professionnelles (DEP) en mécanique industrielle ou posséder une formation jugée équivalente.

Début : 17-05-1999 Durée : 18 semaines
Fin : 17-09-1999 Lieu : Windsor

Mécanique industrielle (DEP)

Secondaire / Débutant

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant d'effectuer l'installation, l'entretien, la réparation et la modification de systèmes de production industrielle mécaniques, électropneumatiques et électrohydrauliques conventionnels ou commandés par automates programmables.

Conditions d'admissibilité : Avoir réussi les cours de 4^e secondaire en français, anglais et en mathématiques ou posséder une formation jugée suffisante.

Début : 07-12-1998 Durée : 69 semaines
Fin : 31-03-2000 Lieu : Windsor

Conduite de machines industrielles (DEP)

Secondaire / Débutant

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant de mettre en marche et d'opérer des machines de production industrielle, d'en assurer la lubrification et l'entretien préventif de base et d'assurer la qualité de la production.

Conditions d'admissibilité : Avoir réussi les cours de 3^e secondaire en français, en anglais et en mathématiques ou posséder une formation jugée suffisante.

Début : 08-02-1999 Durée : 32 semaines
Fin : 01-10-1999 Lieu : Windsor

POUR VÉRIFIER SI VOUS ÊTES ADMISSIBLE ET POUR SAVOIR OÙ VOUS INSCRIRE:

composez le (819) 822-5606 (local)
ou le 1 800 665-1732 (extérieur de Sherbrooke)

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

magnola

Collège de Sherbrooke

COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS

51413

Avec tambour et trompette, il arrive à la Place Belvédère

Le samedi 5 décembre



Le Père Noël invite les jeunes à participer à son défilé. Soyez de la fête! Amenez flûte, tambour ou trompette.

Départ à 13 h du Centre Communautaire des loisirs de Sherbrooke (1010, rue Fairmount) et arrivée à la Place Belvédère à 13 h 30.

Restauration et Alimentation
Le Quick
Société des Alcools
Super C

Mode
Guy Le Bottier
Jeans +
Rossy
Suzy Shier

CENTRE COMMERCIAL

PLACE BELVEDERE

Santé & Beauté
Le coffurium
Le Naturiste
Maxi Club Nautilus Plus
Pharmaprix

Boutiques spécialisées
Animalerie Pacha
Bijouterie Edward
Bouclair
Le Fou des Prix
Loto-Québec
Re/max
Tabagie Belvédère

340, rue Belvédère Sud, Sherbrooke

Noyade dans la piscine du parc Dufresne

Le coroner invite la Ville à faire certaines modifications

Pierre SAINT-JACQUES
Sherbrooke

Le coroner Roger C. Michaud a suggéré trois recommandations à la Ville de Sherbrooke concernant le décès accidentel d'une Montréalaise, Stéphanie Pomerleau, âgée de 31 ans, survenu dans la piscine du parc Dufresne, vers deux heures de la nuit, le samedi 15 août 1998.

L'ajout d'un segment de clôture près du viaduc afin de rendre l'accessibilité à la piscine plus difficile, l'installation de détecteurs de mouvement couvrant les aires de la piscine pour d'une part allumer les lumières afin de rendre un plongeon sécuritaire et d'autre part pour informer les policiers de la présence d'intrus aux abords de la piscine résumant les recommandations du coroner.

Il appuie ses recommandations sur le fait que la victime a emprunté un accès rendu facile par un talus et une clôture peu élevée pour aller se baigner dans l'obscurité la plus totale de telle sorte qu'elle n'a pu estimer adéquatement la profondeur de l'eau.

Rappelons que Stéphanie Pomerleau était en visite chez un ami, à Sherbrooke.

Les deux revenaient d'une tournée au centre-ville. Sur le chemin du retour, ils sont passés par le parc Dufresne.

À proximité de la piscine, Mlle Pomerleau a exprimé le désir de se baigner. Elle a alors enjambé la clôture métallique près du viaduc tandis que son ami a décidé de l'attendre aux abords du parc.

À un moment donné, il a vu la victime flotter sur l'eau sans bouger. Il a à son tour franchi la clôture, plongé dans la piscine et sorti la victime de l'eau.

Puis il a demandé à d'autres citoyens d'alerter les policiers.

Les manoeuvres de ranimation sont demeurées vaines et le décès de la jeune femme est constaté vers 3 h, au Pavillon Bowen du CUSE.

Le coroner Michaud a relaté les faits en ces termes: «Les expertises faites permettent de démontrer que Stéphanie, alors sous l'effet de l'alcool, a enjambé une barrière métallique dont la hauteur était moins de quatre pieds à cause du talus. Elle a plongé dans la piscine. Lors du plongeon, elle s'est frappé la tête dans la piscine ce qui a provoqué une fracture-compression de la moelle épinière cervicale résultant en une quadriplégie et la noyade.»

Il a perdu 8500 \$ au casino... et l'argent ne lui appartenait pas

Jacques LEMOINE
Sherbrooke

Pour avoir flambé au casino les 8 501 \$ appartenant à une compagnie de gestion qu'il avait pris dans la voiture de son amie, Jean-Guy Fortin, âgé de 48 ans, a encouru une peine de neuf mois de détention avec une mise à l'épreuve pendant trois ans.

Fortin s'était reconnu coupable de ce vol remontant au 3 août dernier, de bris de probation en omettant de remettre 125 \$ à un restaurant à l'été 1996 et de supposition de personne mercredi.

Selon une source policière, l'amie du préve-

nu, qui était concierge d'un immeuble de 64 logements, a demandé à ce dernier d'aller faire un dépôt de 8 501 \$ en argent et en chèques avec son véhicule.

Elle a porté plainte à la police quand elle s'est rendue compte que Fortin ne lui donnait plus signe de vie avec les revenus de location des logements.

La plaignante a récupéré deux jours plus tard les chèques se trouvant dans le véhicule.

Me Dussault a expliqué que son client avait joué cet argent au casino et l'a perdu.

L'inculpé a des antécédents judiciaires remontant à 1988 mais comportant une période d'accalmie.

Formation en contrôle de procédés chimiques

Formation collégiale



Certaines entreprises de la région ont besoin d'opérateurs de salle de contrôle pour leurs installations. Afin de préparer adéquatement la main-d'oeuvre régionale, une formation en contrôle de procédés chimiques a été mise sur pied en collaboration avec Emploi-Québec et le Collège de Sherbrooke.

En quoi consiste cette formation ?

Cette formation vise à développer les connaissances et les compétences de la personne pour qu'elle puisse comprendre et contrôler un procédé chimique de façon adéquate et sécuritaire, autant dans des conditions normales d'opérations qu'en situation d'urgence.

Les conditions d'admissibilité

- Détenir un Diplôme d'études secondaires (DES) avec sciences physiques 056-436 ou posséder une formation jugée suffisante.
- Répondre aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

Quand ?

Cette formation débutera le 22 février 1999 et se terminera le 18 février 2000.

«De la formation pour la main-d'oeuvre d'ici !»

Chantal Francoeur,
directrice des ressources humaines
de Magnola

magnola

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

Collège de Sherbrooke

POUR VÉRIFIER SI VOUS ÊTES ADMISSIBLE ET POUR SAVOIR OÙ VOUS INSCRIRE :

composez le

(819) 822-5606 (local)

ou le

1 800 665-1732 (extérieur de Sherbrooke)

51414

Vos yeux, on y voit!

Vous en avez assez de porter des lunettes ou des verres de contact? Optez pour la chirurgie!

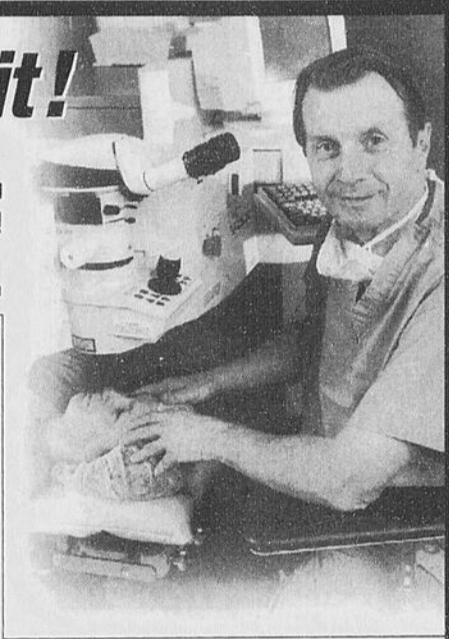
Laser Excimer / Lasik • Kératotomie radiaire • Greffe du cristallin

Séance d'information avec diapositives et vidéo

Le mardi 15 décembre 1998 à 19 h 30

Delta Sherbrooke, 2685, rue King Ouest

Daniel et Colette Daneault, conseillers



D' Jacques Grégoire, ophtalmologiste

CLINIQUE VISION GRÉGOIRE

321, rue Woodward, Sherbrooke (Près de l'Hôtel-Dieu)

1 888
(sans frais)

565-VOIR



LE GRAND DÉVOILEMENT 1999

On y a injecté plein de bonnes idées. Et une bonne dose d'adrénaline.

238\$/mois*
Location 36 mois

ou 20 499 \$ à l'achat**

2,9% financement à l'achat***
jusqu'à 36 mois

Comptant	Mensualité
3 234 \$	238 \$ ^{SA}
1 235 \$	298 \$ ^{SH}

La nouvelle Grand Am.

Une compacte d'allure sportive qui allie fiabilité et passion de conduire.

- Nouveau design audacieux
- Traction asservie améliorée
- Nouveau système de freins antiblocage aux 4 roues
- Nouveau châssis extrêmement rigide
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Moteur Twin Cam 2,4 litres de 150 chevaux
- Boîte automatique 4 rapports
- Climatiseur

4,9% de financement à l'achat également disponible jusqu'à 60 mois.

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS À LA LOCATION.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec
Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de A: 3 234 \$, B: 1 235 \$. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12 c du kilomètre après 60 000 km. ** À l'achat, préparation incluse, transport et taxes en sus. *** Taux de financement de 2,9% à l'achat disponible jusqu'à 36 mois et 4,9% de 37 à 60 mois. Exemple de financement à 2,9%: 20 000 \$ incluant transport, préparation et taxes. 36 versements de 580,74 \$, coût en intérêts 906,64 \$, coût total 20 906,64 \$. Une commande de véhicules peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com



09167

Pour le meurtre du dentiste Paul Dubé

Jonathan Mercier reconnu coupable

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Le jury appelé à rendre un verdict dans le dossier de Jonathan Mercier de Victoriaville, inculpé de meurtre au deuxième degré du dentiste Paul Dubé de Lyster, le 28 décembre 1996,

et de complot de vol qualifié, aura finalement mis une dizaine d'heures à reconnaître le jeune homme coupable des deux chefs d'accusation qui pesaient sur ses épaules.

À tour de rôle à l'heure du lunch hier, au Palais de justice de Victoriaville, les 12 jurés ont clairement indiqué au président du Tribunal, en

présence des procureurs des deux parties et de l'accusé âgé de 23 ans, que la preuve entendue au cours du procès était suffisante pour en arriver à une décision unanime.

Dix ans minimum

Dans la même veine, le jury a recommandé au juge Réjean Paul de la Cour supérieure, qui rendra sa sentence de 25 ans de prison le vendredi 4 décembre prochain, de ne pas permettre au jeune homme d'obtenir une libération conditionnelle avant d'avoir séjourné 10 ans derrière les barreaux.

Appelé à commenter le verdict de culpabilité du jury, l'avocat de la poursuite, Me Gérald Milot, s'est dit satisfait. «On était convaincu dès le

départ que les accusations portées contre l'accusé correspondaient à la preuve soumise en Cour, mais ce n'est pas toujours évident pour des gens (les jurés) qui ne possèdent pas notre expérience de la scène judiciaire», a-t-il mentionné.

Quant au temps mis par le jury avant d'arrêter sa décision, Me Milot a mentionné que la dizaine d'heures lui avait paru longues. «Dans notre rôle de procureur de la Couronne, on est davantage habitués de verdicts sur le banc par le juge qui entend la cause.»

Il nous a été impossible d'obtenir les réactions des deux procureurs de la défense, Me Marion Burelle et Me Patrick Davis, qui ont vite quitté le Palais de justice de Victoriaville en direction de Montréal.

Comdamné pour conduite avec facultés affaiblies ayant causé la mort

Patrick Simoneau devra payer 500 \$ pour voies de fait

Victoriaville (GB)

Condamné à trois ans de «pen» plus tôt cette semaine pour avoir causé la mort d'une personne et blessé deux autres, lors d'un accident de la circulation alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, Patrick Simoneau

de Tingwick a écopé une amende de 500 \$ pour voies de fait, hier au Palais de justice de Victoriaville.

L'amende jumelée à une probation de deux ans lui a été infligée par le juge Gilles Bergeron de la Cour du Québec, à la suite d'événements survenus en fin de semaine dernière dans un restaurant de Tingwick.

BRAN VAN 3000

03-DÉC-98 THÉÂTRE GRANADA

BILLETS : HMV (CARREFOUR DE L'ESTRIE), AU JUKEBOX, À L'ANTIQUARIUS CAFÉ ET AU CAFÉ DU PALAIS
INFO ET RÉSERVATIONS (819) 566-6695
(819) 820-1000



L'école privée

ACCESSIBLE À TOUS!

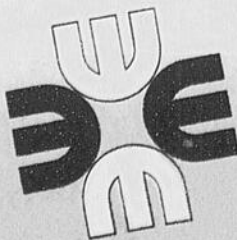
ASSOCIATION DES ÉCOLES PRIVÉES DE L'ESTRIE

Plus de 4 000\$

SURVEILLEZ LA TRIBUNE DU SAMEDI

dont 2 000\$ en prix à gagner au Carrefour de l'Estrie (en certificats-cadeaux)

et 10 FORFATS CULTURELS ET SPORTIFS D'UNE VALEUR APPROXIMATIVE DE 225 \$



Coaticook 849-9891
Sherbrooke 821-2116

La Clé de vos déplacements
Pelletier
Fleurimont (819) 566-0727
Sherbrooke (819) 822-4141
Granby (450) 378-3433

ABACOM Services Internet
TEL. (819) 820-2929
Votre solution en communication informatique

IKON Solutions de bureau
2520 King Ouest, Sherbrooke
563-1422
Les vrais experts de l'impression numérique

SUGGESTIONS CADEAUX!
25% à 50%
SUR MARCHANDISE EN MAGASIN
BIJOUX, CHEMISES
CHAPEAUX, MANTEAUX
BOTTES BOULET
BOUTIQUE WESTERN
CORDONNERIE
168, rue Queen, Lennoxville,
564-1948

Prix Projections

Deux artistes de Victoriaville se signalent

Gilles PRINCE

Drummondville

Deux artistes de Victoriaville viennent de se signaler lors de la remise des prix régionaux du Conseil régional de la Culture, connus sous le nom de «Prix Projections».

Le jeune bédiste Samuel Parent obtient l'une des deux bourses du Conseil, destinées à des artistes professionnels en début de carrière. L'autre bourse est remise à Josée Wingen, peintre de Précieux-Sang (Nicolet).

Par ailleurs, le grand prix du Conseil des arts et des lettres du Québec, versé à la création artistique, est obtenu, pour le Centre du Québec, par Mme Dominique Laquerre, peintre et aquarelliste bien connue des Bois-Francs. Pour la Mauricie, le prix va à Gilles Bellemare, compositeur et chef d'orchestre à l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières.

Enfin, la bourse du conseil de la culture, reconnaissant l'excellence de la création professionnelle en métier d'art, est décernée à Judith Picard, joaillière de la Mauricie.

Cette remise de prix, qui se déroule alternativement en Mauricie et au Centre-du-Québec, en est à sa deuxième édition. Une trentaine d'artistes de haut niveau étaient en compétition pour l'obtention de ces cinq prix prestigieux, dont certains, ceux du conseil de la culture, sont dotées de bourses de 5000 \$.

AIDEZ VOTRE MOTEUR À MIEUX DÉMARRER!

Spécial
HUILE SYNTHÉTIQUE
(filtre inclus)
Rég. 49⁹⁵
29⁹⁵ Maximum 4 litres
QUAKER STATE

GARAGE René Jacques
7110, boul. Bourque, Deauville 864-4278

Nous déménageons le 13 décembre
et nous sommes impatients de vous accueillir dans nos nouveaux locaux au

**160, chemin Duplessis
Place Fleurimont
564-2101**
(ancien local de Provigo, voisin du Canadian Tire)

- Vaste stationnement
- Meilleure accessibilité
- Bureau de poste

Pharmacie Danièle Simoneau
affilié à
UNIPRIX
PETITS SOINS, GROSSES ÉCONOMIES!

*Aucune interruption de service pendant le déménagement

À LIRE LUNDI

PERSONNALITÉ



Bernard Hamel garde une longueur d'avance

PROFIL D'ENTREPRISE



Tout baigne dans l'huile pour J.E. Bergeron et Fils

AUTOMOBILE avec Jacques Duval

La Volkswagen Jetta devient une mini-Passat



Gilles Blais

Moi, j'appuie MONIQUE GAGNON TREMBLAY parce que je c'est une femme d'action qui n'a pas peur de défendre les intérêts de notre région.



SAINT-FRANÇOIS
Monique GAGNON TREMBLAY

LIBÉRAL

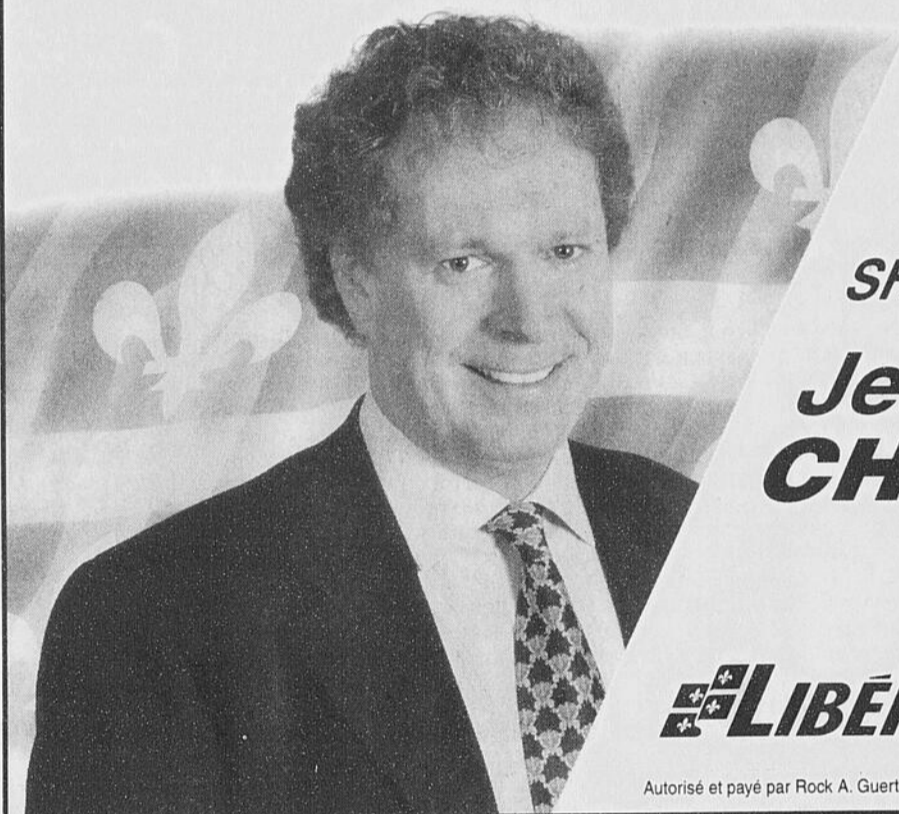
Autorisé et payé par Robert Dupras jr., agent officiel de Monique Gagnon Tremblay.

Le 30 novembre prochain je vote Monique Gagnon Tremblay ✓

POUR UN QUÉBEC PLUS FORT

Gens de Sherbrooke, Depuis plusieurs années, j'ai l'honneur et le privilège de vous représenter. Ensemble, nous avons toujours accompli de nombreux projets qui vous tenaient à coeur. Pour moi, le poste de député de Sherbrooke est le titre le plus important que je puisse avoir. Aujourd'hui, je souhaite aussi devenir premier ministre du Québec, afin de donner au Québec un plan pour lui permettre d'être plus fort. Je veux également que Sherbrooke soit une ville plus forte.

C'est pourquoi, le 30 novembre prochain, sur votre bulletin de vote, je vous demande de m'accorder à nouveau votre confiance, afin que nous poursuivions ensemble notre travail pour créer chez nous une force économique qui fera l'envie du monde...



SHERBROOKE

Jean CHAREST

LIBÉRAL

Autorisé et payé par Rock A. Guertin, agent officiel de Jean Charest.



LE GRAND DÉVOILEMENT 1999

La plus sportive des fourgonnettes.

La Trans Sport de Pontiac.

- Moteur V6 34 litres de 185 chevaux
- Boîte automatique 4 rapports
- Climatiseur

- Sacs gonflables côtés conducteur et passager, types latéraux et frontaux (nouvelle génération)
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Radiocassette AM/FM stéréo

298\$ /mois
Location 36 mois
ou 23 849\$ à l'achat**

2,9% financement à l'achat***
jusqu'à 36 mois

Comptant	Mensualité
2 549\$	298\$ ^{SA}
3 901\$	258\$ ^{SB}
0\$	378\$

4,9% de financement à l'achat également disponible jusqu'à 60 mois.

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS À LA LOCATION.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de A: 2549\$, B: 3901\$. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12¢ du kilomètre après 60 000 km. ** À l'achat, préparation incluse, transport et taxes en sus. *** Taux de financement de 2,9% à l'achat disponible jusqu'à 36 mois et 4,9% de 37 à 60 mois. Exemple de financement à 2,9%: 20 000\$ incluant transport, préparation et taxes: 36 versements de 580,74\$, coût en intérêts 906,64\$, coût total 20 906,64\$. Une commande de véhicules peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com



Opinions

La Tribune

Raymond Tardif, Président et Éditeur

Jacques Pronovost, Rédacteur en chef

EDITORIAL

Faisons confiance à Jean Charest



Raymond TARDIF

Le Parti québécois détient une avance confortable dans les intentions de vote des électeurs. Tous les sondages concordent.

La popularité de Lucien Bouchard et la performance du gouvernement expliquent cette tendance qui devrait se confirmer lundi.

Le progrès vers le déficit zéro est une priorité reconnue par les électeurs, conscients que le prix à payer est exigeant, particulièrement avec les dossiers de la santé et de l'éducation.

Les électeurs ont écouté Lucien Bouchard et Jean Charest leur expliquer leurs plans pour contrer le chômage, la pauvreté, la lourdeur des impôts et des taxes. Il n'y a pas de recette miracle et souvent les solutions proposées se ressemblent.

La campagne électorale a constitué une sorte de grosse campagne publicitaire mettant en vedette les chefs de partis qui passaient plus de temps à s'attaquer et à se répondre plutôt qu'à approfondir les pistes de solutions.

Lucien Bouchard a mis à profit son expérience et l'admiration qu'il suscite.

Jean Charest, qui avait créé un enthousiasme extraordinaire

lorsqu'il a décidé de quitter la scène fédérale pour devenir le chef du Parti libéral du Québec, a eu de la difficulté à passer son message, même lorsqu'il avait de belles opportunités. Sa préparation n'était pas toujours adéquate.

Reconnaissons toutefois que le chef du Parti libéral devait maîtriser son nouveau rôle en peu de temps, tout en affrontant un adversaire redoutable et rusé.

Malgré une campagne difficile, M. Charest vise cependant très juste lorsqu'il insiste sur la menace d'un autre référendum.

M. Bouchard l'a confirmé au débat télévisé. Il s'engage à réunir les conditions gagnantes pour tenir un référendum. Même s'il tente une diversion en disant qu'il est intéressé à négocier l'union sociale canadienne, M. Bouchard n'y croit pas. Le Parti québécois ne tient pas à renouveler le fédéralisme.

Les mêmes sondages qui prévoient une victoire du Parti québécois indiquent aussi que 63% des Québécois ne veulent pas de référendum durant le prochain mandat gouvernemental.

Un sondage Angus Reid diffusé en début de semaine à Radio-Canada ajoutait que 73% des électeurs veulent que Lucien Bouchard essaie d'améliorer la place du Québec à l'intérieur

de la fédération canadienne. 64% des répondants se sont dits convaincus que M. Bouchard ne fera pas ce qu'ils souhaitent et pourtant ils entendent voter pour lui.

Jeudi, un volet d'un sondage SOM-Le Soleil et The Gazette précisait que, même s'ils tournent le dos au Parti libéral et à son chef, les Québécois souhaitent dans une proportion de 61,4% que Jean Charest demeure à la tête du PLQ. Parmi ceux qui se proposent de voter pour le PLQ, 86,2% croient que Jean Charest devrait demeurer à la barre du Parti libéral.

Les électeurs québécois n'en sont pas à un paradoxe près!

Le comté de Sherbrooke appuie Jean Charest depuis longtemps. C'était sur la scène fédérale avec l'espoir que le député de Sherbrooke pourrait peut-être un jour devenir Premier ministre du Canada. Aujourd'hui, le même homme politique avec les mêmes qualités, malgré qu'il n'ait pas soulevé l'émotion comme il en est capable au cours de la campagne, peut devenir Premier ministre du Québec lundi ou plus tard.

Les électeurs d'ici doivent accorder à nouveau leur appui à Jean Charest. Il mérite aussi la confiance de tous les Québécois et Québécoises qui rejettent la menace d'un autre référendum.

OPINION

Pourquoi et pour qui voter?

La campagne électorale québécoise tire à sa fin. Dans quelques heures, le temps sera venu d'exercer notre droit de vote. C'est un droit et, en même temps, un exercice fort important pour l'avenir de notre collectivité. Voter est un geste politique à la portée de tout citoyen et de toute citoyenne. Et, quoiqu'on en dise, l'activité politique constitue une responsabilité civique noble, haute et digne. Mais comment faire les bons choix? Qui élire parmi les nombreux candidats et candidates qui briguent les suffrages?

Trois éléments principaux nous paraissent importants à examiner dans les circonstances: le programme des partis, la qualité des chefs et le type de présence des candidats et des candidates dans leur comté.

Les programmes des partis

C'est certes l'élément le plus essentiel à prendre en considération. On n'a malheureusement pas toujours le temps et le goût de les étudier à fond. Toutefois en écoutant les candidats et les candidates, en lisant des commentaires d'éditorialistes et des analyses politiques lucides, en discutant avec des citoyens et des citoyennes, il est possible de se faire une idée assez juste des principes orientations des programmes en présence. Dans quelle mesure, par exemple, tel programme est-il davantage favorable au bien commun, au développement intégral et à l'épanouissement des personnes plutôt qu'aux intérêts de corporations et à la seule croissance économique? Ou encore, tel programme est-il porteur des valeurs jugées essentielles pour le devenir de notre collectivité? Plus globalement, tel programme s'inscrit-il dans la tendance néo-libérale qui privilégie le marché et la libre entreprise, ou plutôt dans la tendance sociale-démocrate plus ouverte aux mesures sociales et à la justice pour tous et toutes?

La qualité des chefs

Au cours de la présente campagne, nous observons, particulièrement dans les médias, une survalorisation des chefs dont la principale conséquence est l'affaiblissement de la démocratie. Déplorant cette médiatisation qui donne dans le «spectacle et l'image» au détriment de l'essentiel,

nous tenons à rappeler que la direction d'un gouvernement doit être confiée à une personne ayant cette capacité de discernement qui permet de prendre des décisions éclairées en temps et lieu, d'en évaluer les conséquences et d'en supporter l'application. Un chef de gouvernement avisé exercera le pouvoir en leader qui sait consulter l'application. Un chef de gouvernement avisé exercera le pouvoir en leader qui sait consulter, réfléchir et décider en collégialité. Soucieux des personnes d'abord, il ne sera pas au service du pouvoir, mais il vivra le pouvoir au service. Il se fera le rassembleur et le serviteur de tous les citoyens et les citoyennes, en particulier des plus appauvris.

Les candidats et les candidates au plan local

Dans le choix des personnes représentant le gouvernement au plan local, il est opportun de tenir compte d'un aspect fort important, à savoir leur enracinement dans le milieu: connaissance de la réalité locale, conscience des problématiques et besoins de la population, souci de défendre le développement local tout en demeurant sensible à celui du Québec. Ainsi, par exemple, les candidates et les candidats sont-ils porteurs des valeurs de justice sociale, de démocratie participative et de solidarité? Démontrent-ils une réelle volonté d'enrayer les inégalités sociales? Font-ils preuve de cohérence et de fidélité dans leurs engagements? Se laissent-ils interpellés par les personnes et les groupes les plus marginalisés? Sont-ils eux-mêmes engagés dans la lutte à l'appauvrissement en appuyant, par exemple, les organismes qui combattent ce phénomène d'exclusion sociale?

Le 30 novembre prochain, comme des milliers et des milliers d'autres, nous aurons l'occasion de poser notre pierre dans l'édification de la société québécoise. Serons-nous au rendez-vous pour exercer notre droit, notre devoir, comme citoyen et citoyenne?

André Gaumont

Archevêque

Yvonne Bergeron

Coordonnatrice du Service de la pastorale sociale du diocèse

APRÈS HILTON - OUELLET
30 NOVEMBRE
CHAREST - MALAVOY



ILS N'ONT PAS LE DROIT DE SEMORNER L'OREILLE

DANS UN BUREAU DE VOTE PRÈS DE CHEZ VOUS!

FENÊTRE SUR LE MONDE

L'Asie et les droits de la personne



Jean-René CHOTARD

Jean Chrétien et le vice-président Al Gore des États-Unis ont attiré l'attention par des déclarations sur les droits de l'homme dans le cadre de la conférence de l'Asie-Pacifique. Leurs propos n'ont pas fini de susciter des commentaires sur cette question.

Le cas apparaît simple. Anwar Ibrahim, ancien vice-premier ministre de Malaisie, a été arrêté, et maltraité, avant d'être accusé de délits qui peuvent sembler fabriqués de toutes pièces. Jean Chrétien, présent à la conférence, a exprimé au premier ministre Mahatir, des critiques mesurées mais claires. Au contraire, le vice-président des États-Unis, Al Gore, s'est fait remarquer. Prenant argument, peut-être de son air boy-scout prolongé, ou peut-être du fait qu'un homme politique américain s'autorise à avoir du front tout le tour de la tête, il a prononcé des déclarations que ses hôtes ont jugées violentes et inacceptables.

Il fait peu de doute que I. Anwar soit victime d'une machination politique. Celle-ci, pourtant, s'inscrit dans

un contexte polémique plus large. Depuis maintenant un an et demi, l'Asie du Sud-Est se trouve secouée par une crise financière et économique complexe. Le Fonds monétaire international (FMI) est intervenu avec les prêts assortis de conditions strictes qui commencent à entraîner des conséquences sociales très graves. Sur les pas des experts du FMI, les investisseurs américains ont suivi, à la recherche d'occasions, fructueuses, mais qui se réalisent aux dépens des propriétaires asiatiques. Or, il se trouve que la Malaisie, jusqu'à présent du moins, a résisté aux pressions du FMI et des financiers de Wall Street. C'est la politique suivie par le premier ministre Mahatir, alors que I. Anwar, au contraire, appelait à l'ouverture aux influences américaines.

Le dossier, certes, n'est pas simple, mais quelques questions surgissent. Al Gore était-il sensible seulement aux principes humanitaires? Les conseillers de Jean Chrétien ont-ils été trop timides? Ou bien Jean Chrétien lui-même aurait-il été subtil, en dépit des apparences? Les Asiatiques auront apprécié la différence.

Asie et droits de l'homme

Les responsables politiques en Asie

parlent volontiers d'une «voie asiatique», tant dans le domaine de l'économie que de la société. Sur la question des droits humanitaires, ils ont tenu, en 1993, une conférence, avant le forum mondial qui devait se réunir, à Vienne, en Europe. Seul le Japon a manifesté une attitude distincte, mais tous les pays d'Asie du Sud-Est ont rejoint la Chine pour promulguer un document connu sous le nom de Déclaration de Bangkok.

Selon les signataires de ce texte, la croissance économique, les droits sociaux et les intérêts collectifs ont priorité sur les libertés et les droits de l'individu. Les auteurs appelaient les autres nations, l'Occident en particulier, à respecter les différences socio-économiques, ainsi que les traditions historiques et culturelles. Le récent incident de Malaisie peut ne pas correspondre en tous points à la lettre de ce document, il s'inscrit cependant dans sa perspective. Les États d'Asie se montrent fiers de leurs performances économiques, réalisées en une génération. Ils envoient aussi le message clair que face aux quelque 700 millions d'Occidentaux qui vivent des deux côtés de l'Atlantique, l'Asie bouddhiste compte deux milliards d'humains et

une civilisation qui est plus longue que celle d'Occident.

Charte de l'ONU

L'Organisation des Nations-Unies célèbre le 50^e anniversaire de la charte universelle des droits. Ce texte représente une étape importante et tous les leaders responsables, de par le monde, ne peuvent agir que dans le sens de son application. Des différences cependant risquent d'apparaître. La charte de 1948 a été rédigée seulement par des occidentaux. La dénonciation de la torture ou des injustices dont souffrent les enfants obtient facilement l'unanimité. La déclaration de Bangkok souligne, en revanche, un constat de différences qui ne peuvent pas aisément trouver solution.

La polémique relative à la Malaisie illustre cette difficulté. Il ne saurait être question de donner raison aux autorités locales contre Al Gore. Mais quelle est la crédibilité du vice-président américain quand les États-Unis entretiennent les meilleurs rapports possibles avec des états aussi éloignés du respect des droits de la personne que l'Arabie saoudite? Et il existe des exemples plus scabreux encore. Ainsi, de manière indirecte, les États-Unis

aident le mouvement des Talibans à étendre son système religieux et politique particulièrement brutal sur l'Afghanistan. La justification américaine étant que ce territoire offrirait un accès vers les richesses énergétiques de l'Asie centrale.

Le défaut des responsables américains pourrait bien être, non pas de manquer de générosité, mais de confondre le principe des droits de la personne avec le principe de leurs intérêts économiques et stratégiques.

L'Asie, et certainement d'autres parties du monde, deviennent impatientes face aux donneurs de leçons. Seules quelques nations, comme la Suisse, le Canada, la Suède, se méritent un réel respect parce qu'elles n'ont jamais été des puissances coloniales. Mais, au-delà, des États, la véritable capacité d'influence se trouve liée à l'action des organisations non gouvernementales.

La défense des principes et des valeurs se trouve prise, de plus en plus, par des personnes qui ne sont pas liées à un pouvoir.

Jean-René Chotard
Département Histoire et
Science politique
Université de Sherbrooke

ADMINISTRATION

Raymond Tardif
Président et éditeur

René Morin
Vice-président
Finances et administration

RÉDACTION

Jacques Pronovost
Rédacteur en chef

Maurice Cloutier
Directeur de l'information

Michèle Morin
Éditorialiste

PUBLICITÉ

François Fouquet
Directeur

Alain LeClerc
Michèle Poulin
Adjoints au directeur

TECHNOLOGIE

René Béliveau
Conseiller

PRÉ-IMPRESION & PRODUCTION

André Roberge
Directeur

Steve Rancourt
Michel Doyon
Adjoints au directeur

COMPTABILITÉ

André Corriveau
Contrôleur

Julienne Poulin
Gérante du crédit

André Custeau
Directeur

TIRAGE

Serge Nadeau
Adjoint au directeur

ÉLECTIONS PROVINCIALES 1998



Photolaser PC
Le chef du PLQ, Jean Charest, a profité de son passage à Shawinigan, hier, pour demander aux journalistes de transmettre son message au chef du PQ, Lucien Bouchard.

Charest exige des précisions sur les «conditions gagnantes» de Bouchard

Shawinigan (PC)

Alors qu'il ne veut pas discuter ouvertement de la position constitutionnelle de sa formation politique, de ce qu'il retient des demandes traditionnelles du Québec, le chef libéral Jean Charest a exigé, hier, des précisions du Lucien Bouchard sur les conditions gagnantes.

Dans la circonscription de Shawinigan, le leader libéral a demandé aux journalistes de transmettre un message bien précis à son adversaire péquiste afin d'éclairer le choix des électeurs.

«Je pense qu'il est très important pour le PQ de préciser et de dire aux Québécois ce que sont les conditions gagnantes dont ils ont tant parlé», a dit M. Charest.

«J'exige au nom des Québécois et de la démocratie que le PQ dise noir sur blanc ce que sont ces conditions gagnantes, puisque nous savons au Québec que l'incertitude politique a un coût économique. Puisque nous savons que les Québécois pensent que nous pouvons faire progresser leurs intérêts à l'intérieur du Canada, nous savons que le PLQ est la formation la mieux placée pour réussir.»

En lançant cet appel, le chef libéral

souhaite éliminer la confusion «alimentée par le PQ et Jacques Parizeau qui continue de livrer un vibrant plaidoyer en faveur de la souveraineté en affirmant que l'échec des pourparlers en faveur de l'union sociale représente une des conditions gagnantes pour réaliser la séparation».

«Il faut donc, a ajouté M. Charest, que M. Bouchard et le PQ, par souci d'honnêteté démocratique, disent à la population dans quoi elle s'engagerait en votant pour eux. C'est le minimum que nous devons en démocratie que de dire aux gens ce qu'on a l'intention de faire avec le mandat qu'on leur réclame.»

«A défaut de cela, a-t-il précisé, on se trouverait à faire ce que fait l'Action démocratique, c'est-à-dire endosser le PQ, signer un chèque en blanc et se replonger dans l'incertitude.»

A cela, M. Charest a ajouté que le PLQ continuera de promettre «de faire réussir le Québec à l'intérieur du Canada et à faire évoluer le fédéralisme».

Interrogé sur ce qu'il entend faire des revendications traditionnelles du Québec, de l'héritage laissé par Robert Bourassa, le chef libéral n'a pas voulu préciser sa pensée, se contentant de se faire lui aussi l'ardent défenseur de l'union sociale.

«Le coeur du Canada a toujours été

pour moi le Québec et la réussite du Canada a toujours passé par celle du Québec et sa présence à l'intérieur de la fédération canadienne», a-t-il dit.

M. Charest s'attend à ce que le gouvernement fédéral fasse son bout de chemin et discute de l'union sociale. «Je ne veux pas non plus lui donner de porte de sortie, a-t-il toutefois précisé, comme le PQ le ferait. Un gouvernement libéral fera en sorte que le leadership québécois réussisse le projet à long terme. Le fédéral a l'obligation morale de le faire et s'il ne vient pas à la table pour livrer la marchandise, il en paiera le prix.»

Quant aux revendications traditionnelles, elles devront attendre. «Je retiens que M. Bourassa était un fédéraliste, a dit M. Charest. Il était un homme qui croyait, comme moi, que le Québec est bien servi dans le cadre fédéral canadien. Il a connu des succès et évidemment des échecs comme on en connaît tous dans une carrière politique.»

«Les revendications traditionnelles sont incluses dans le document du PLQ, «Reconnaissance et interdépendance», qui nous amène à considérer nos relations avec le reste du Canada dans un contexte global, à mettre l'accent sur l'union sociale pour la faire réussir», a-t-il ajouté.

Dumont accuse Charest de voir «des fantômes»

Saint-Constant (PC)

Le chef d'Action démocratique Mario Dumont semonce Jean Charest, qui a blâmé les journalistes, les analystes et les sondeurs pour sa baisse dans les sondages. «C'est une chose de perdre des votes, c'en est une autre de perdre sa dignité», a lancé M. Dumont à propos de M. Charest.

Le chef d'Action démocratique accuse aussi le chef libéral de voir «des fantômes», des ententes secrètes entre l'Action démocratique et le Parti québécois.

Plus tôt cette semaine, le chef libéral Jean Charest a blâmé les journalistes, les sondeurs et les analystes politiques pour la baisse de son parti dans les sondages. Il a notamment pointé du doigt l'animateur et commentateur Jean Lapierre, un ancien bloquiste devenu animateur populaire à la radio. Les libéraux ont aussi blâmé le Directeur général des élections pour la difficulté pour les électeurs hors Québec d'exercer leur droit de vote.

M. Dumont semble trouver que M. Charest cherche un bouc-émissaire pour expliquer sa tiède performance auprès de l'électorat et c'est pour ça qu'il «cherche à attaquer tout le monde».

Encore une fois, M. Dumont a répété que ce n'est pas sa faute si le Parti libéral est en chute libre dans les sondages, qu'il n'est pas responsable des décisions prises par M. Charest, de son agenda, du fait qu'il n'a pas eu d'idées neuves à faire valoir.

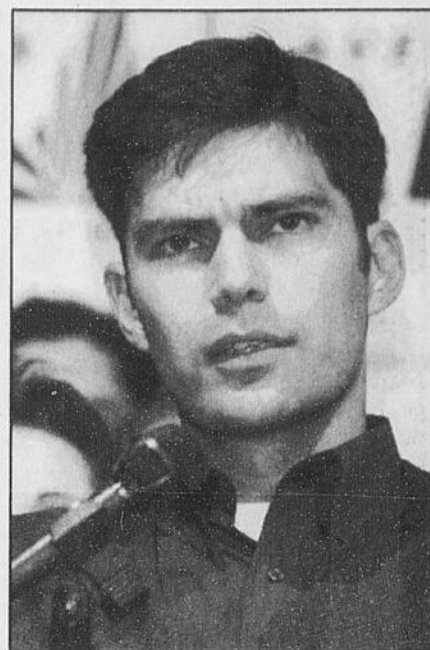
A Jean Charest qui questionnait publiquement l'orientation politique de M. Dumont face à la souveraineté et au fédéralisme, ce dernier répliqua qu'il est «nationaliste pratique».

M. Dumont s'est cependant refusé à lui donner quel que conseil que ce soit, rester à la tête du Parti libéral ou partir, advenant une défaite.

Pendant ce temps, un autre sondage hier plaçait l'ADQ à 14,1 pour cent d'appui, ce qui avait tout pour réjouir le jeune chef de 28 ans, qui sait que ce n'est pas suffisant.

En début de campagne, il s'était donné un objectif de 20 pour cent d'appui ou 12 députés, un statut qui lui octroierait une reconnaissance officielle à l'Assemblée nationale.

En campagne à Granby, Saint-Constant, Candiac, Montréal et Saint-Eustache, hier, il cherchait à gruger



Mario Dumont

quelques points de pourcentage de plus, pour former ce qu'il appelle «l'équipe parlementaire de l'ADQ». «Pour avoir cette équipe, ça nous prend quelques points de plus.»

Judi, il avait insisté auprès des étudiants de l'Université du Québec à Montréal pour qu'ils aillent voter et ne laissent pas les autres décider à leur place. Mais il semble moins craintif que le chef péquiste Lucien Bouchard que ses sympathisants restent à la maison, ce 30 novembre.

«Quand un parti est en hausse dans la dernière semaine avant le vote, c'est plus encourageant pour ses supporters de se déplacer pour aller voter. Mais il n'y a rien de garanti, c'est certain», soulignait le chef d'Action démocratique.

Précision

La candidate péquiste dans le comté de Sherbrooke, Marie Malavoy, a été, par erreur, identifiée comme étant députée de Saint-François, hier, dans une légende qui accompagnait une photo du reportage sur l'entrevue qu'elle avait donnée à La Tribune jeudi. Il faut bien comprendre que Mme Malavoy est députée de Sherbrooke, et non de Saint-François. Nos excuses.

LE CONFORT N'EST PLUS UN LUXE



LE GRAND DÉVOILEMENT 1999



BUICK CENTURY

Pour tous ceux qui pensent à juste titre que le confort est un droit.

288\$ /mois

Location 36 mois
ou 23 899\$ à l'achat

2,9%

financement à l'achat**
jusqu'à 36 mois.

- Moteur V6 3.1 litres de 160 chevaux à injection séquentielle
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Verrouillage des portes, lève-glaces, rétroviseurs à réglage électrique
- Climatiseur
- Dispositif antivol Pass-Key™
- Traction asservie
- Télédverrouillage des portes

4,9% de financement à l'achat également disponible jusqu'à 60 mois.

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS À LA LOCATION.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 3 977\$. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12¢ du kilomètre après 60 000 km. ** À l'achat, préparation incluse, transport et taxes en sus. *** Taux de financement de 2,9% à l'achat disponible jusqu'à 36 mois et 4,9% de 37 à 60 mois. Exemple de financement à 2,9%: 20 000\$ incluant transport, préparation et taxes: 36 versements de 580,74\$, coût en intérêts 906,64\$, coût total 20 906,64\$. Une commande de véhicules peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com



09169

**Pour Sherbrooke !
Pour l'Estrie !
Pour le Québec !**

**Lundi,
il faut voter
Marie MALAVOY** 



j'ai confiance



je vote Parti Québécois